

*bosansko-hercegovački magazin*

# Europa

**NOVEMBAR 2015**

**NaSANUKani**

**Intervju Dževad Karahasan: Ne treba  
nametati nacionalno ime Bošnjaka  
bosanskom jeziku**

**Ekonomski smak svijeta je već počeo!**



ISSN 1939-3423

0 74470 27004 1

11 >

# **ADVOKATSKA KANCELARIJA**

## **Aleksandra H. Bronsted, PC**

*Attorney at Law*



**Aleksandra H. Bronsted**

**Osobne ozljede zadobivene:**

**Na radu/Workers' compensation**

**U saobraćajnim nesrećama/automobile accidents**

**Pri padu/slip and fall**

**Korišćenjem neispravnih proizvoda/product liability**

**Medicinske greške/medical malpractice**

**6065 Lake Forrest Dr.**  
**Suite 200**  
**Atlanta, GA 30328**



**Porodično pravo/Divorce**

**Krivično pravo/Criminal Law**

**D.U.I**

**Phone: (770) 451-3818 • Fax: (770) 451-3922**

*Prvi advokat u Atlanti sa kojim možete razgovarati na Vašem jeziku!*

## U ovom broju:

### 4 Kolumna

NaSANUKani

### 8 Bosna i Hercegovina

SDA i SBB mogu snažno pokrenuti

proces naprijed

### 18 Intervju

Dževad Karahasan: Ne treba nametati

nacionalno ime Bošnjaka bosanskom

jeziku

### 30 Društvo

Nove knjige: Alija Izetbegović, od mita

do stvarne ličnosti

### 32 Nauka

### 34 Automobili

### 36 Muzika

### 38 Sport

### 40 Film

### 44 Zabava

### 46 Oglasi

PROUD MEMBER

**Gwinnett Chamber** 

NOVEMBAR 2015

**GLEDAJTE VAŠ OMILJENI PROGRAM**



**FASTV-kanal# 20**

**NETTV-kanal# 28**

**BOSNATV-kanal# 27**

sadržaj



**www.bosnianyellowpages.us**

jedna web stranica za sve vaše potrebe

Europa Magazine je partner Hayat TV-a za područje Sjeverne Amerike. Nudimo nevjerovatne cijene oglašavanja na najgledanijem satelitskom programu Hayat PLUS. Kontaktirajte nas putem telefona 678 743 5731 ili mailom na redakcija@europamagazine.info. Uvjerite se i sami da je reklamiranje na televiziji pristupačnije nego što mislite!



tel.: + 387 33 580 900

fax: + 387 33 580 909

prodaja@hayat.ba

www.hayat.ba

WWW.EUROPAMAGAZINE.INFO

3

## KOLUMNA

## NaSANUkani

*Jedna izjava aktuelnog predsjednika Srpske akademije nauka i umetnosti (SANU), neuropsihijatra dra Vladimira Kostića i ekstremno oprečna reagovanja na nju – od osude i samog predsjednika Srbije, koji se čudi kako je Kostić to mogao reći i „ostati živ“, do ohrabrujuće naraslog razumijevanja u demokratskoj javnosti za potrebu i pravo predstavnika vodeće nacionalne naučne institucije da ima i iznosi mišljenje koje se ne mora sviđati aktuelnoj politici – dobar su povod za razgovor o ulozi nauke u osvjetljavanju sadašnjosti i perspektiva društvenog razvoja. A šta je to tako zapaljivo izjavio akademik? Sve se može svesti na sljedeće tri rečenice iz njegovog intervjua Radio Beogradu: „Neko ovom narodu mora da kaže da Kosovo više de facto niti de jure nije u našim rukama. Bojim se da je, u ovom trenutku, jedina politička mudrost na koji način, sa elementima dostojanstva, napustiti Kosovo ...I to neko ovom narodu mora da kaže“.*

U reagovanju na tu izjavu predsjednik Srbije Tomislav Nikolić rekao je kako je akademik iznio mišljenje „koje je suprotno interesima Srbije i uverenjima velike većine građana Srbije“ i čak pozvao Akademiju da se izjasni o tome može li Kostić nakon takve izjave ostati na njenom čelu. Usljedila je zdrava debata – i ne baš najzdravija objašnjenja i izvinjenja – uz najnoviju vijest kako je Izvršni savjet UNESCO-a preporučio pri-

jem kosovske države u članstvo ove organizacije.

U medijskoj zaokupljenosti vijestima dana i povodom ove nacionalno zapaljive polemike malo ko je primijetio kako se nakon pune tri decenije od nastajanja njenog Memoranduma, kojem se pripisuje intelektualno vodeća uloga u krvavom raspadu Jugoslavije, ovom izjavom svog predsjednika SANU vraća temi Kosova ovog puta iz potpuno suprotnog ugla: tada je – u Memorandumu – tvrdila da se na Kosovu provodi genocid protiv srpskog stanovništva; da srpski narod jedini u Jugoslaviji nije dobio vlastitu državu i da je, za razliku od ostalih republika, Srbija podijeljena postojanjem dviju autonomnih pokrajina na njenoj teritoriji, pozivajući na centralizaciju umjesto dalje decentralizacije i slabljenja države a sada, evo, njen predsjednik poziva na političku mudrost dostojanstvenog napuštanja Kosova.

U vrijeme kad je – u „Večernjim novostima“ u septembru 1986. – u javnost procurio nacrt Memoranduma, iz krugova Akademije najprije je poricano čak i njegovo postojanje, a zatim su optuživani novinari da su neovlašteno došli do nacrta dokumenta koji do tada još nije bio usvojen.

Memorandum je tada i na državnom i na nivou Srbije otcjenjen kao dokument koji potiče nacionalizam a kasnije je – i



među domaćim i međunarodnim analitičarima – ocjenjivan kao dokument koji je doprinio razbijanju Jugoslavije.

Čitao sam i lekcije s akademske visine svog predratnog prijatelja Nenada Kecmanovića „novinarskim piskaralima“ i „nepismenim muslimanima, kasnije Bošnjacima“ kako su koristili ovaj dokument kao krunski dokaz velikosrpske zavjere protiv Bosne i Bošnjaka, a da nisu ni primijetili da se Bosna i Hercegovina u njemu spominje samo tri puta „u politički potpuno neutralnom kontekstu“, a prvenstveno se radi „o odnosima u Srbiji i položaju Srbije u Federaciji“.

Taj pokušaj da se Memorandumu pribavi status nevinog internog, unutar srpskog dokumenta, trebalo bi valjda da zamagli činjenicu da se pod „odnosima u Srbiji“ misli – pored ostalog – na ustavni položaj autonomnih pokrajina čijim postojanjem se Srbiji onemogućavaju prava koja imaju sve druge republike. Jezikom Memoranduma: „Fizički, politički, pravni, kulturni genocid nad srpskim stanovništvom Kosova i Metohije najteži je poraz u oslobodilačkim borbama što ih je vodila Srbija od Orašca 1804. do ustanka 1941. godine“.

Memorandumska analiza „položaja Srbije u Federaciji“ bila je, takođe, poziv na promjenu federalnog ustavnog aranžmana: polazila je od pretpostavke zakinutosti Srbije u Federaciji, prenaplašenosti nacionalne autonomije – sve do suverenosti republika – i uskraćenosti dijelova srpskog naroda u drugim republikama u kojima „nemaju prava, za razliku od drugih nacionalnih manjina, da se služe svojim jezikom i pismom, da se politički i kulturno organizuju, da zajednički razvijaju jedinstvenu kulturu svog naroda“.

“Gori istorijski poraz u miru ne da se zamisliti” – zaključuje se u Memorandumu.

To je ideološka osnova od koje se pošlo u “antibirokratsku revoluciju” krajem osamdesetih i ratove devedesetih s jednostranim ili ste s nama ili protiv nas, promjenama ustava i uspostavom policijske uprave i državnog nasilja na Kosovu sve do tačke kad je pred opasnošću od genocida uslijedila međunarodna intervencija koja je vodila priznavanju nezavisnosti Kosova o kojem predsjednik Akademije koja je proizvela Memorandum sada poručuje kako ni de facto ni de jure nije više u rukama Srbije.

Nakon što su u protekle tri decenije tragično naSANUKani, građani Bosne i Hercegovine – a ništa manje i građani Srbije – imaju sve razloge da se zamisle kad neko odjeljenje te institucije donosi “odluku” o bosanskom jeziku ili kad njen predsjednik uz prihvatanje realnosti Kosova kaže kako ga “mnogo više zanima sudbina Republike Srpske”.

*Piše: Kemal Kurspahić*

**LERO TRAVEL**  
**Phone 404-660-0910**  
**Enver Šejtanić**



1405 Wheatfield Drive  
 Lawrenceville, GA 30043  
**enver@lerotravel.com**  
 Save money Book online  
**www.lerotravel.com**

## BESPLATNE KONSULTACIJE I APLIKACIJE ZA OBAMACARE



- ☒ Predstavljamo brojne osiguravajuće kompanije
- ☒ Nudimo različite, povoljne polise i pokrivača
- ☒ Veliki popusti: auto+kuća, dobri vozači, dobri studenti
- ☒ Besplatne konsultacije i pomoć pri odabiru prave polise
- ☒ NAZOVITE ILI ZAKAŽITE TERMIN DANAS!

### INSURANCE: AUTO – HOME – HEALTH – LIFE – COMMERCIAL













1685 Old Norcross Rd, 900B  
 Lawrenceville, GA 30046  
 TEL: 770-277-3830  
 FAX: 770-277-3840

HIRING NEW AGENT

# Prava strana medalje saveza

## Izetbegović-Radončić

**V**lada Federacije BiH radi u novom sazivu. Novi partneri Stranke demokratske akcije (SDA) i Hrvatske demokratske zajednice (HDZ) BiH su ministri iz Saveza za bolju budućnost (SBB). I dok najavljuju rad na reformskoj agendi punom parom, analitičari sumnjaju u ishod ovakvog saveza. Iako su motivi SBB, kako to kaže predsjednik stranke Fahrudin Radončić, proizašli iz želje da se stabilizira stanje, pitanje je kako će dojučerašnji ljuti rivali naći zajednički jezik, te šta je stvarni motiv njihovog ulaska u vlast. Sve će se, smatraju analitičari i opozicija, znati uskoro.

Ministri u Vladi Federacije BiH kako najavljuju njeni akteri navlače reformsko odijelo. Zanimljivo je da je upravo na reformskom zakonu – Zakonu o radu, Savez za bolju budućnost iznio svoj stav prema sadašnjim partnerima. Tačni-

je, predsjednik ove stranke Fahrudin Radončić kazao je kako neće biti reformista s onima koji su građane doveli na rub egzistencije:

„Ovo što radi Vlada gospodina Bakira Izetbegovića i Aljoše Čampare, jer oni su ključni ljudi te Vlade, gospodin Fadil Novalić je obična marioneta, je nešto što SBB neće prihvatiti. Ako će nas neko proglasiti antireformistima meni je to zadovoljstvo, da ne budem reformista sa onima koji su ovdje doveli najradikalnije elemente, koji su u 25 godina doveli zemlju u situaciju da nama svaki šesti stanovnik na spavanje ide gladan. Oni nam nude koncept koji će broj gladnih i obespravljenih dramatično povećati nakon 25 godina njihove vlasti!”, tvrdio je Radončić.



Svega nekoliko mjeseci kasnije mišljenje se drastično promijenilo. SBB svoje učešće u vlasti s onima koji su su do jučer za njih bili "kriminalci, lažovi i muhe podrepuše" pravda time da Vlada mora funkcionisati. Sudeći prema Radončićevim izjavama učešće u vlasti je spasiteljska misija.

"Vi ste na mom mjestu mogli sve da posmatrate sa sigurnog balkona, neodgovorno se ponašate i vidite kako tone Federacija, jer je blokada bila ogromna, a time i Federacija i vaš narod i svi građani BiH. Ili, da bez neke velike političke sujete prihvatite jednu vrstu javnih i internih poziva SDA da ovu zemlju zajednički učinimo boljom. Ja sam se odlučio za drugu opciju", poručio je Radončić.

#### *Prava strana medalje*

Stvarne motive ulaska u vlast ljutih rivala još nije moguće iščitati, kaže politička analitičarka Rubina Čengić, ali, kaže, nije optimista.

"Prvenstveno zato, jer novoformirana koalicija ima vrlo težak i složen background. Napravljena je 'na guranje'. Bio je potreban ambijent šok sobe 'Kod Kibeta' (restoran u Sarajevu op.aut.) da bi se aktuelni partneri dogovorili. Postoje veliki interesi i jednih i drugih koje će pokušati ostvariti na pozicijama koje su popunili svojim kadrovima. To može biti Ministarstvo energije u kojem su brojna otvorena pitanja i neriješeni problem. Vidjećemo u kom pravcu će ići budžet, ne samo federalni, već i kantona i tu ćemo vidjeti u kojoj mjeri se razlikuju interesi. Moguće je da SDA plati veoma skup račun za podršku SBB u vlasti", komentariše Rubina Čengić.

Ni opozicija novu vladu ne vidi kao reformsku. Delegat Naše stranke u Parlamentu Federacije BiH Peđa Kojić kaže

kako je teško povjerovati da se na politikama kakve vladaju u posljednjih 20 godina može očekivati napredak. Pod plaštom reformskih zakona mogla bi se vidjeti prava strana medalje.

"Ne sumnjam da će veliki dio zakona koji čine reformsku agendu proći parlament. A onda ćemo se podzakonskim aktima i implementacijom vratiti na one politike koje su bile i do sada", ocjenjuje Kojić.

Koalicija sa bivšim partnerima Demokratskom frontom, a time i bivša Vlada, pukla je na načinu imenovanja u javnim preduzećima. SBB za sada nema posebnih zahtjeva, ali mir u novoj koaliciji moraće se kupiti, tim prije što su Stranka za BiH i Bosanskohercegovačka patriotska stranka (BPS), koje su stale uz SDA i HDZ BiH kada im je to najviše trebalo, istisnuti sa pozicija, tvrdi zastupnik SDP BiH u Parlamentu Federacije BiH Aner Žuljević.

"Šta će se dogoditi kada se budu provodile konkursne procedure koje su neophodne za konačno popunjavanje na četverogodišnje mandate to će vrijeme pokazati. Nažalost, Zakon o državnim službenicima koji je na onaj način htio da bude proguran u oba doma parlamenta je ustvari instrument kojim se pokušava održati mir u koaliciji. To je jasno predsjednik SDA Bakir Izetbegić rekao na press konferenciji - da male stranke ne mogu očekivati ministarska mjesta, ali mogu očekivati pomoćnike", napominje Žuljević.

Činjenica je da se do sada Vlada Federacije BiH nije pretjerano bavila reformskim procesima, unatoč obećanjima, a rad na reformskoj agendi tek je početak testa koji je za koaliciju SDA i SBB počeo na suprotstavljenim stranama.



## Sabina Mortgage, Inc.

Mi kreiramo zajmove prema Vašim potrebama

**703-537-5426**

**Nudimo čitav spektar programa koji uključuju:**

**COMMERCIAL LOANS – ZA KUĆE ZA RENTANJE**

**MULTI-FAMILY, MIXED USE, OFFICE, RETAIL**

**WEARHOUSE, STORAGE, AUTO SERVICE**

**RESIDENTIAL LOANS IN VIRGINIA KOJI UKLJUČUJU: CONVENTIONAL, FHA, VA, JUMBO, NO-MI-LOANS**

**MINIMALNA DOCUMENTACIJA NA COMMERCIAL LOANS I VEOMA ATRAKTIVNE KAMATE!**

**Sabina Mortgage, Inc. Licensed in Virginia - NMLS #499850**

**2984 Trousseau Lane, Oakton VA 22124**

**Email: [sabina@sabinamortgage.com](mailto:sabina@sabinamortgage.com)**

**website: [www.sabinamortgage.com](http://www.sabinamortgage.com)**

# SDA i SBB mogu snažno pokrenuti procese naprijed

**A**dil Osmanović, zamjenik predsjednika SDA i ministar civilnih poslova BiH, rekao je da vjeruje da će nova Federalna vlada biti imenovana početkom novembra, kako bi koalicioni partneri SDA, HDZ BiH i SBB što prije počeli snažno raditi na započetim reformama i stabilizaciji prilika u državi.

## Reformska agenda

Osmanović je mišljenja da će promjene u Vladi Federacije i ulazak četiri ministra SBB-a u vlast na nivou FBiH, dati veći doprinos radu ove institucije, uz snažnu podršku nove većine u oba doma Parlamenta FBiH.

- Novu Vladu FBiH trebalo bi imenovati što prije, jer vremena za gubljenje nema. Mišljenja sam da je potpisivanje koalicije između SDA i SBB-a dobra reakcija na stanje na političkoj sceni u BiH – kazao je Osmanović.

On vjeruje da će dogovor SDA i SBB-a ubrzati implementaciju Reformske agende.

- Moramo raditi zajedno kako bismo ubrzali razvoj BiH, ekonomije, ubrzali nove investicije, ali prije svega otvorili nova radna mjesta. Dosta je bilo zastoja u ovoj državi, dosta je bilo politikantstva. SDA i SBB ozbiljno su shvatili kakvo je stanje u državi. Ova koalicija dobra je i zbog jačanja probo-



sanskih političkih stranaka. Samo zajedno možemo riješiti najvažnija pitanja u zemlji - rekao je Osmanović.

On je precizirao da su, kada je rekonstrukcija Vijeća ministara u pitanju, obje stranke saglasne da Savez za promjene ostaje njihov partner, ali da je potrebno da SBB uđe u vlast na svim nivoima.

- Na taj način pokazuje se ozbiljnost i spremnost da se provedu zacrtani ciljevi. Samo ulaskom SBB-a u vlasti na svim nivoima to je moguće i postići – istakao je Osmanović.

Ocijenio je da Demokratska fronta (DF) ne bi trebala blo-



kirati uspostavu nove vlasti u Federaciji, jer je ova stranka, kako je naveo, propustila šansu koju je imala.

- DF je od samog početka povlačio poteze koji su očigledno vodili u opoziciju. Imali su vremena da ispune svoja obećanja. Propustili su šansu koju su imali, nisu uradili ništa. DF se očigledno bolje snalazi u opoziciji nego u vlasti. To mučenje koje smo imali sa DF-om konačno se moralo razriješiti - rekao je Osmanović.

#### *Nećemo žuriti*

Zamjenik predsjednika SDA prokomentirao je i izjavu lidera DF-a Željka Komšića da ova stranka neće napustiti vlast u Sarajevskom i Zeničko-dobojskom kantonu.

- SDA i SBB radit će korak po korak. Mi ćemo pažljivo ići od kantona do kantona, pa onda preko Federacije do državnog nivoa. Mi nećemo žuriti niti bilo šta raditi nasilu. Nama su bitni jaki kadrovi i širi spektar odgovornih ljudi. Samo tako možemo snažno pokrenuti državu prema naprijed - kazao je Osmanović.

#### *Imamo sposobne lidere*

Osmanović smatra da SDA i SBB imaju sposobne lidere koji su ostavili iza sebe lične nesuglasice, a u prvi plan stavili interese građana i države.

- Pokazali su jednu odgovornost i sve ostavili po strani. Uostalom, ovaj njihov potez pozdravili su svi, od boračkih organizacija, Islamske zajednice, do međunarodnih institucija u BiH. Pozitivna reakcija javnost najbolje govori o tome šta misle o koaliciji SDA SBB - istakao je Osmanović.

**Advance Dental Center**  
**Dr. Ali Rajai, DDS**  
**770-751-8800**

**We Provide:**

- Braces for children and adults
- Dental Implants
- Root Canals
- Crown/Bridge
- Partials/Dentures
- Cosmetic/Fillings
- Extractions/Wisdom Teeth Removal
- Treatment of Gum Disease
- No insurance \*Not a Problem
- New Patient Adults Exam and X ray \$59.00
- New Patient Under 14\*Exam, X ray, and Cleaning \$99.00
- Teeth Whitening New Patient \$150.00 (Take Home)

**Most insurance accepted**  
**6 months no interest using Care Credit**

**SUMMER SPECIAL FOR BRACES (MAY, JUNE, JULY, AUGUST) only \$3499.00**

11670 Jones Bridge Rd. Suite C Johns Creek, Georgia 30005

Need help with your language?  
Bosnian call Monday 9:00am-1:00pm  
Russian call Friday 9:00am-6:00pm



**REALTY PROFESSIONALS**

**BUYING • SELLING • LEASING**  
**RESIDENTIAL • COMMERCIAL**

**ARMIN MEHMEDOVIC**  
**(404) 512-0509**  
arminsellsatlanta@yahoo.com



# Osnovne poruke MMF-a bh. vlastima

**Bosna i Hercegovina ostvarila je značajan napredak u smanjenju unutrašnje i vanjske neravnoteže te nakon nekoliko pokretanja i zaustavljanja još od globalne finansijske krize, privredni oporavak pokazuje znakove da će se održati.**

Očekuje se rast privrede za više od dva posto u ovoj godini, u odnosu na nešto više od jedan posto lani, kada je zemlja bila pogođena masovnim poplavama, sažetak je izvještaja Međunarodnog monetarnog fonda (MMF) o našoj zemlji. Riječ je o opsežnom skeniranju ekonomskog, fiskalnog, ali i političkog stanja u BiH, a uoči početka razgovora o eventualnom novom kreditu. Stručnjaci su više mjeseci analizirali pokazatelje i s dosta optimizma, uprkos dubokoj krizi, gledaju u budućnost.

## Ekonomski rast

- U Bosni i Hercegovini ove godine se očekuje više od dva posto ekonomskog rasta, kao rezultat povećane ekonomske aktivnosti u Evropi, a industrijska aktivnost i izvoz uzeli su zamaha i zajedno s padom cijena goriva povećani su prihodi i potrošnja - navodi se u izvještaju MMF-a.

Bosna i Hercegovina suočava se s velikim izazovima. Približavanje stopi prihoda Evropske unije ide sporo iz cikličnih i strukturalnih razloga. Nedostatak napretka u strukturalnim reformama, djelimično zbog složene ustavne strukture zemlje, otežalo je investicije, ograničilo potencijalnu proizvodnju te

uzrokovalo visoku stopu nezaposlenosti, naročito među mladim ljudima.

Vlasti su nedavno usvojile sveobuhvatnu Reformsku agendu, koja je pripremljena u saradnji sa EU i međunarodnim finansijskim institucijama, da bi ubrzale reforme te napredovale na putu ka EU.

## Bankarski sektor

Odbor izvršnih direktora MMF-a pozdravio je nedavni rast ekonomske aktivnosti u BiH nakon katastrofalnih poplava prošle godine.

Preporučili su da se finansijske politike fokusiraju i na probleme u bankarskom sistemu, naročito među domaćim bankama, te da se stvori snažnija sigurnost finansijskog sektora te omogućiti bankama bolji bilans stanja. Pozdravili su spremnost vlasti da se poboljša okvir za borbu protiv pranja novca i finansiranja terorizma.

Naglasili su da je za napredak potrebno dovršenje strukturalne reforme, uključujući i daljnje unapređivanje poslovnog okruženja i funkcioniranje tržišta rada, za privlačenje investicija i smanjenje visoke stope nezaposlenosti.

Jedan od osnovnih problema je veličina javnog sektora u BiH, koji je jedan od najvećih u regiji, BiH troši veći udio javnih sredstva na plaće i socijalne transfere. No, loše usmjerene socijalne naknade generiraju negativne poticaje. Kako bi bio

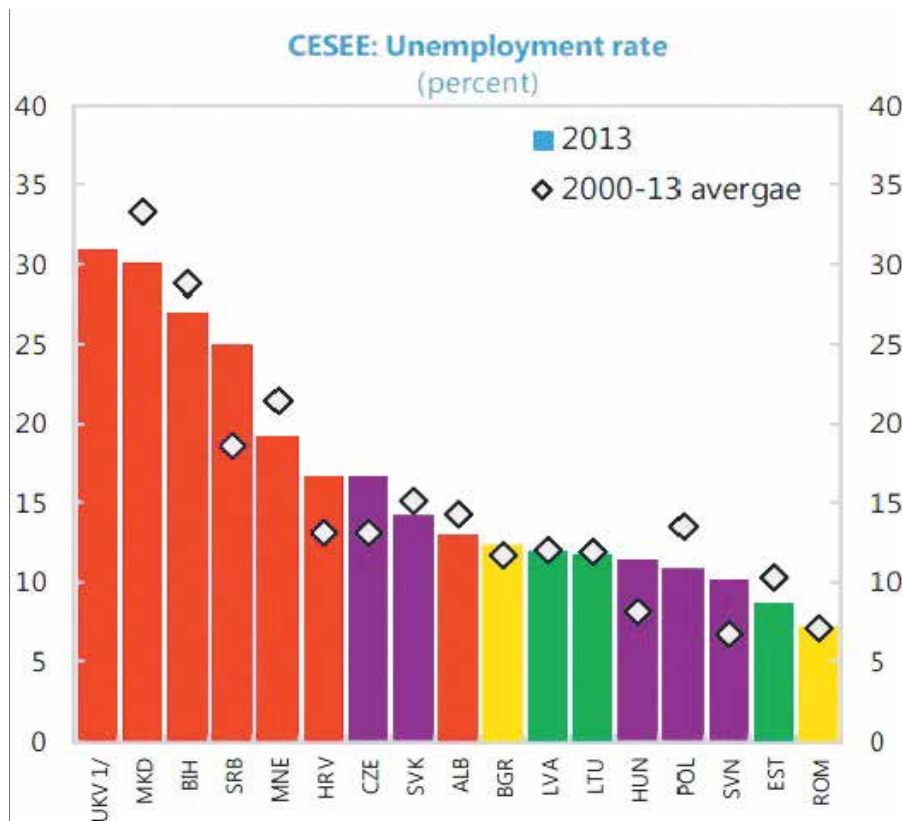
potaknut privredni rast, BiH će morati preusmjeriti svoju potrošnju i povećati učinkovitost.

## Premala izdvajanja

Neki od ključnih izazova s kojima se BiH suočava jeste visoka stopa nezaposlenosti i veliki udio sive ekonomije. Visoko porezno opterećenje rada daje negativne poticaje za ljude da prijeđu iz neformalnih do formalnog zaposlenja i neke mogu spriječiti da postanu dio tržišta rada.

- U takvim okolnostima, na tržištu rada potrebno je aktivno provoditi programe usmjerene na jačanje sposobnosti i poboljšanje mogućnosti zapošljavanja nezaposlenih, uključujući i kroz trening, kao i obrazovanje. No, BiH izdvaja vrlo malo finansijskih sredstava za ove programe, a na grafikonu se vidi da je to izdvajanje samo dio onoga koliko izdvajaju države u regiji - navedeno je.

Između ostalog, zbog toga je u budžetu FBiH osigurano 20 miliona maraka za prvo zapošljavanje i pripravnike, što nije ušlo u MMF-ovu analizu.



**Osman "Cico" Vujinović**

VIRTUAL PROPERTIES REALTY

cell: 404-550-8054  
 fax: 404-641-1831  
 e-mail: osmanvu@gmail.com

**Specijalnosti:  
 bankovne kuće,  
 foreclosure i HUD kuće**

**Style TRAVEL USA**

tel > 1.773.525.4889  
 fax > 1.773.435.6753  
 e-mail > info@styletravelusa.com

<4109 North Kedzie Ave, Chicago, IL 60618>

**NAJPOVOLJNIJE** karte za Bosnu, Srbiju, Hrvatsku, Crnu Goru, Makedoniju, Sloveniju i sve ostale destinacije!

Nudimo i usluge prevoda, popune i ovjere dokumenata.

Nudimo i paket aranžmane za

- \* Mexico
- \* Caribbean
- \* Hawaii

<www.styletravelusa.com>

**Senad i Sevleta Čamdžić**

# Eurotel Agencija

**PONOVO NAJBOLJI!**

Dosta Vam je lažnih obećanja o niskim cijenama i kvalitetnom servisu-provjerite naš servis

13 godina rada sa samo jednim ciljem-zadovoljan korisnik

**POVOLJNE CIJENE!**      **KVALITETAN SERVIS!**

Ako želite da zovete sa Vaših mobilnih telefona po istim cijenama kao i sa kućnog telefona, pozovite nas i taj servis će Vam biti aktiviran Isti dan

**717-245-8552**

**NAJPOVOLJNIJE CIJENE!**

<b>Bosna</b>	<b>samo 8.9 c/m!</b>	<b>Zovi!</b>
<b>Srbija</b>	<b>7.9 c/m</b>	
<b>Hrvatska</b>	<b>samo 4,9 c/m!</b>	<b>Koristi!</b>
<b>Crna Gora</b>	<b>9.9 c/m</b>	
<b>Makedonija</b>	<b>7.9 c/m</b>	<b>Uštedi!</b>
<b>Zapadna Evropa</b>	<b>1 c/m!</b>	

## BUSSINES INSIDER: Ekonomski smak svijeta već je počeo!

**E**konomski smak svijeta je već počeo i investitori nisu u stanju da mu se odupru, tvrdi Bill Bonner iz "Bonner i partnersa" u autorskom tekstu koji je objavio Business Insider.

Bonner kao razlog za to navodi rast kreditiranja i zaduživanja decenijama unazad u SAD, pozajmljivanja i trošenja novca koji nije zarađen, a koje je uvodilo cijeli svet u "ludačku trku" koja je, ocjenjuje, pri kraju.

### Širenje kreditiranja

- Nakon velikog straha u avgustu, investitori su se vratili svom opuštenom ludilu. Zaključili su da ne treba ni o čemu brinuti. Možda su u pravu. Nikada se ne zna, ali naša procijena je da je smak svijeta već počeo... i oni nisu u stanju da mu se odupru - ovako počinje autorski Bonnerov tekst.

Bonner navodi da se od kraja Drugog svjetskog rata, kreditiranje širilo po SAD i dodaje da je to, na početku, bilo zdra-

vo širenje.

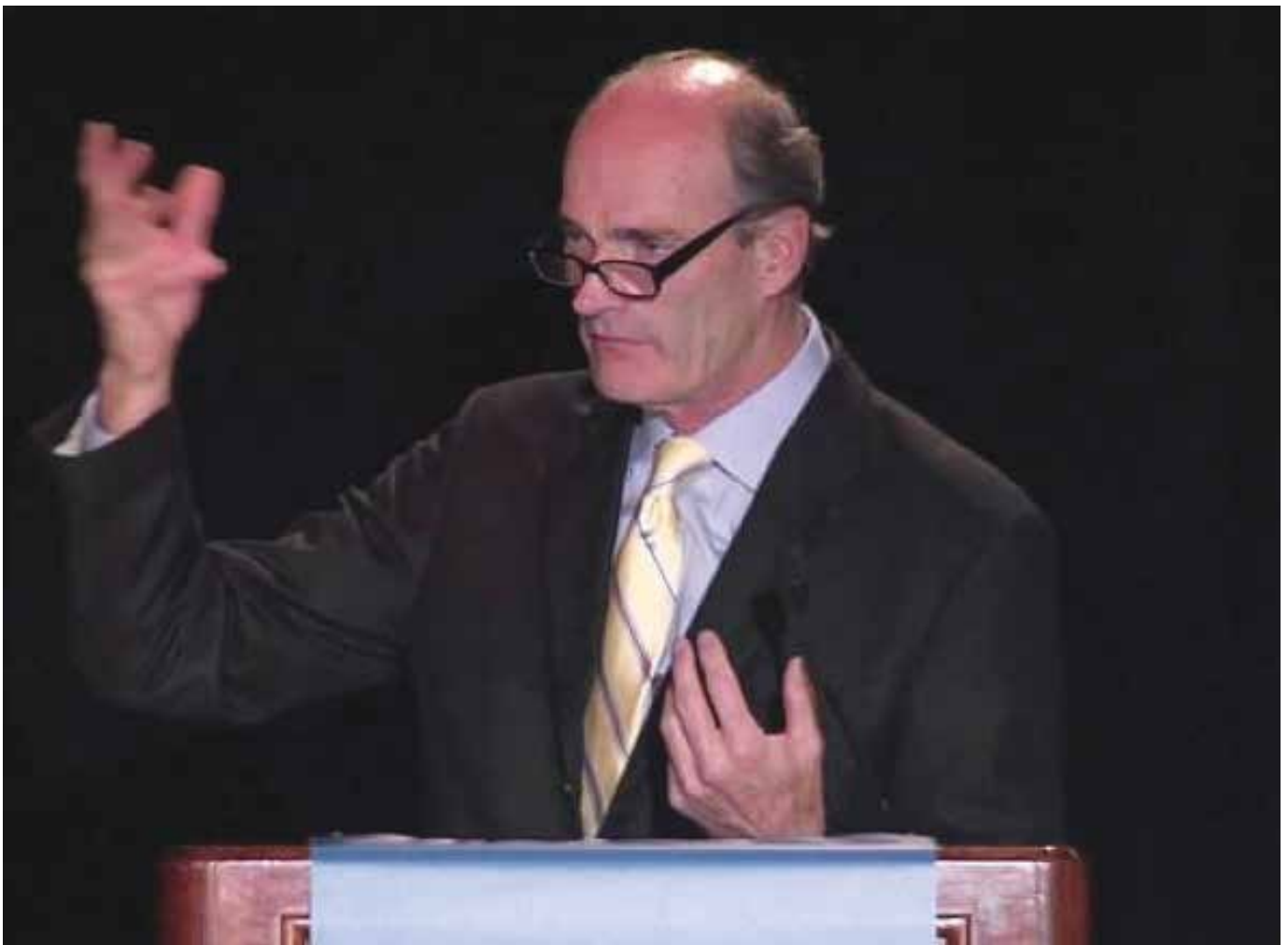
Mlade porodice iz srednje klase su uzimale kredite pod hipotekom i pravile račune na platnim karticama, poput "Diners Cluba" i "American expresa".

Onda su, krajem 50-ih godina prošlog vijeka, stigle prve kreditne kartice. To je pratilo povećanje broja potrošačkih kredita.

- Do 70-ih godina sve je bilo u redu pošto su i plate rale. Uz toliko novih tehnologija koje su se pojavljivale, ljudi su vjerovali da će plate samo nastaviti da rastu. Dug nije bio problem - niti za naciju niti za domaćinstva. Mogli smo da ga prerastemo - ističe Bonner.

### Opadanje prihoda

Prema njegovim riječima, čudni, iako i dalje ne u potpunosti shvaćeni, novi trend započeo je 70-ih godina - nakon što





je uračunata inflacija, prihodi većine Amerikanaca drastično su opali.

- Deceniju za decenijom, trend pada bruto domaćeg proizvoda bio je nizak. U najvećem dijelu SAD-a, BDP po glavni stanovnika dostigao je vrhunac 70-ih ili 80-ih godina - dodaje Bonner.

On upozorava da je nevjerojatno da prosječni zaposleni Amerikanac danas zarađuje manje nego što je zarađivao prije pola vijeka - opet računajući promjene u inflaciji potrošačkih cijena.

- To nije isto kao kada bismo rekli da osoba sa dobrim poslom zarađuje manje danas nego 60-ih godina. Prema Statističkom birou SAD-a, prosječna zarada s uračunatom inflacijom kod Amerikanaca koji spadaju pet posto onih koji najviše zarađuju sada je veća za više od 75 posto u odnosu na 1967. Žene takođe više zarađuju - navodi se u Bonnerovom tekstu.

Međutim, dobri poslovi su postali rijetki. Podaci o procentu zaposlenih ili onih koji traže posao u odnosu na ljude u radnom dobu, pali su na najniži nivo od 1977.

#### *Zov novca*

- Iako je privredni rast opao zajedno sa zaradama većine ljudi, dug - koji je drugo lice kreditiranja, nastavlja da raste... Pitate se zašto bi kreditori nastavili da pozajmljuju novac ljudima koji nisu u stanju da otplate dug? Odgovor: Igra je namještena - tvrdi on.

Bonnerova opaska je, poslije historijskog pregleda finansijskih poteza američkih vlasti, da ne može mnogo ljudi da odoli zovu novca.

- Amerikanci su dokazali da u tome nisu bolji od ostalih. Padajuće kamatne stope i papirnati dolar dali su im priliku da osiromaše sebe trošeći novac koji nisu zaradili.

Iskoristili su šansu koja im je ponuđena. Pozamjivali su i trošili... i uvodili cijeli svijet u ludučku trku. Ali, sada je predstava gotova - zaključio je Bonner.

How can I help you?

**PERSONAL SOLUTIONS:**

- WFG Financial Needs Analysis
- Financial Goal Setting
- Recommendations and Implementation
- Term Life
- Whole Life / Final Expense Insurance
- Universal Life
- Index Universal Life
- College Funding Plans
- Estate Transfer Concepts and Solutions
- Disability Income
- Long Term Care
- Critical Illness / Chronic Illness Protection
- 401(k) / 403(b) Rollovers
- Traditional IRA / Roth IRA
- Immediate & Deferred Annuities

**BUSINESS SOLUTIONS**

- Cross Purchase Buy-Sell Agreements
- Key Person Insurance
- Executive Compensation Programs
- Business Continuation Strategies
- SEP and SIMPLE IRA
- Group Term

Dali Josipovic (678) 776-1395

Sr. Marketing Director, World Financial Group

3079 Crossing Park Rd, Norcross, GA 30071

Email: daliwfg@gmail.com

Fax: (770) 466-5613





World Financial Group, Inc. (WFG) is a financial services marketing company whose affiliates offer a broad array of financial products and services. Insurance products offered through World Financial Group Insurance Agency, Inc. (WFGIA). WFG and WFGIA are affiliated companies. WFG and WFGIA Headquarters: 11315 Johns Creek Parkway, Johns Creek, GA 30097-1517. Phone: 770.453.9300. WorldFinancialGroup.com

# EU iz siromaštva diže 20 miliona ljudi

**D**ržave članice EU obavezale su se na podizanje iz siromaštva 20 miliona ljudi do 2020. godine, što je veoma teško učiniti tokom ekonomske krize, rekao je Georges Dassis, predsjednik Evropskog ekonomskog i društvenog odbora (EESC).

Rekordan broj prijava na temu "Borba protiv siromaštva" koju raspisuje ekonomski i društveni odbor za 2015. godinu pokazuje da se problem samo pogoršava, a ne ide na bolje, zaključak je Georgesa Dassisa.

Skoro jedan od četiri stanovnika Evropske unije (oko 120 miliona ljudi) suočavaju se sa rizikom siromaštva. Države članice su se obavezale na podizanje iz siromaštva 20 miliona ljudi do 2020. godine.

Naravno, ovo je veoma teško uraditi u vrijeme ekonomske krize. Zemlje članice ne žele ili nisu u mogućnosti da stave na raspolaganje potrebna sredstva iz ograničenih budžeta kojima raspolažu.

Zadaci poput davanja podrške porodicama koje su ostale bez krova nad glavom padaju na civilno društvo ili dobrovoljne organizacije koje su predstavljene od strane EESC-a unutar Evropske unije.

Uprkos njihovim naporima, oni imaju ograničen uticaj. Jedan od ciljeva Civilne društvene nagrade, inače sedme po redu, jeste da naglasi jedan od aspekata, a to je prioritet komiteta, ali i da se poveća preglednost kod praktikanata institucije Evropske unije, članova vlade kao i kod javnosti.

Prethodnih godina, odbor koji je postavljen kao savjetodavno tijelo unutar Rimskog ugovora koji brani interese građana Evropske unije, već je preuzeo nekoliko inicijativa u korist rješavanja problema vezanih za siromaštvo.

To je podržalo i projekte koji su odobreni od strane EU i zemalja članica da bi se razvila takozvana strategija uključivanja ili da bi se postavila Evropska platforma protiv siromaštva i društvene isključenosti, iako su do sada u ovim akcijama imali minimalan napredak.





# FASTV

NOVO HAYAT PAKET OD SAD NA FASTV!



za samo **\$20**

Mjesečno  
Uključujući takse!

+ 100 TV Kanala samo  
+ FREE HD BOX




ZOVITE FASTV I GLEDAJTE 100+ TV KANALA iz Balkana za samo \$20

# 1-866-639-8911

Address: 2320 Arthur Ave Bronx, NY 10458

Telephone: 1-866-639-8911

Website: www.FASTV.com

# Crna Gora u ćorsokaku

**U** posljednjih četiri nedjelje u Podgorici je bilo više demonstracija protiv Mila Đukanovića koji već četvrt vijeka vlada ovom malom balkanskom državom. Bez obzira da li na mjestu predsjednika ili premijera on se ponaša kao biznismen. Đukanović pak na nezadovoljstvo naroda zapravo gleda kao na intrigu prosrpskih i proruskih krugova kojima je trn u oku crnogorsko približavanje EU i NATO-u.

Stopa nezaposlenosti u Crnoj Gori 17,8 odsto, a sa prosječnom zaradom od 490 evra mnogi se bore kako bi uopšte preživjeli. „Siromaštvo i nedostatak ekonomske perspektive natjeralo je mnoge iz zemalja Zapadnog Balkana na emigraciju u zemlje Evropske unije, prije svih Albanice kako s Kosova tako i iz Albanije. A sada se izbjegličkim kolonama priključuje sve više Crnogoraca. U prvih devet mjeseci ove godine u Njemačkoj su azil zatražila 3.284 građanina Crne Gore, što je skoro duplo više nego za cijelu prošlu godinu a skoro deset puta više nego 2013. No, najveći broj njih biva odbijen jer kao razlog za podnošenje zahtjeva najčešće stoje ekonomski razlozi.

Petina crnogorske privrede zavisi do turizma. Međutim, navala važne ruske klijentele sklone luksuznim hotelima na jadranskoj obali, sudeći prema izjavama poznavaoaca branše, jenjava. A privreda boluje zbog komunističkog nasljeđa.

## Istraga samo protiv 'sitnih riba'

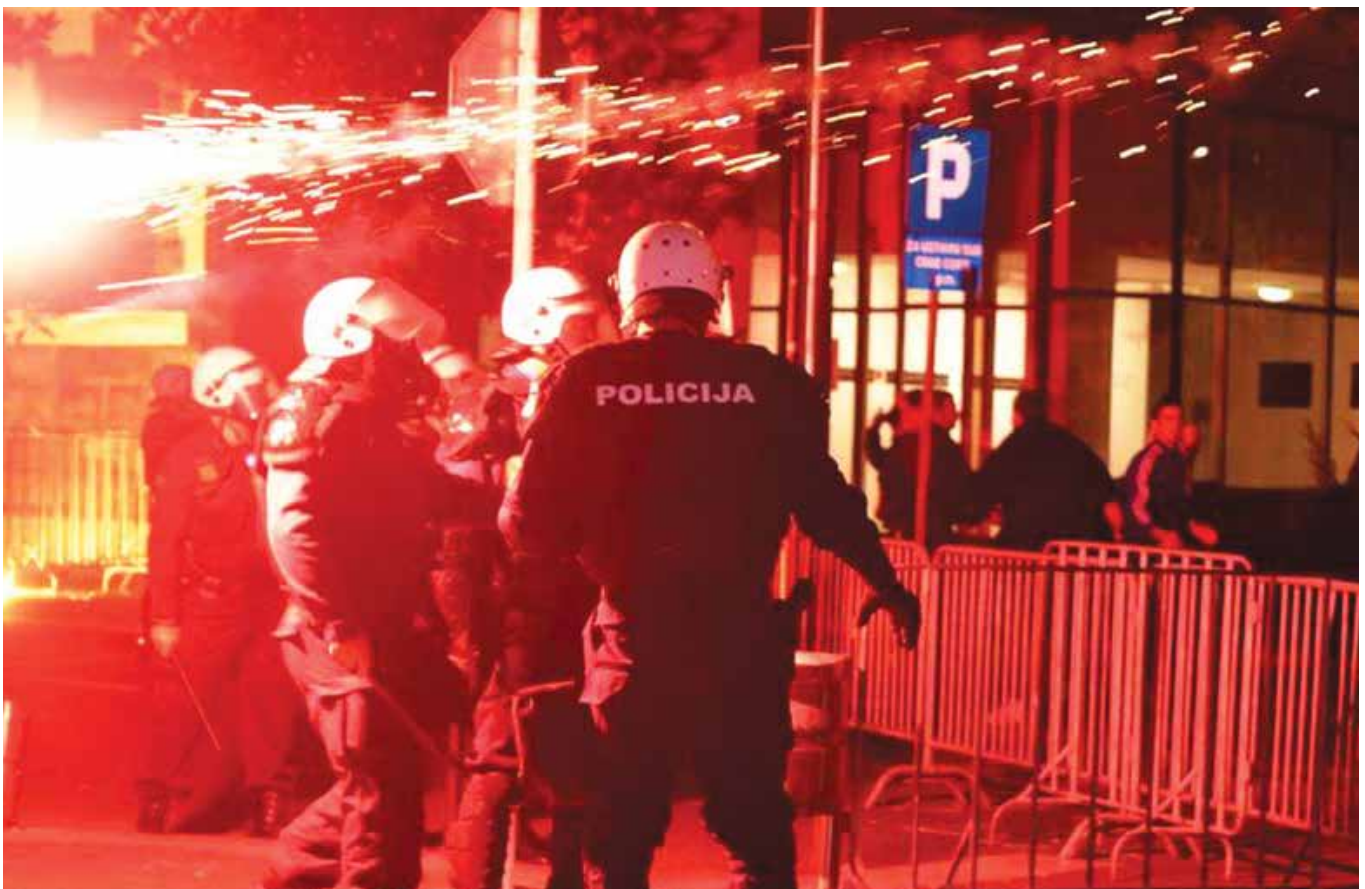
Na listi indeksa korupcije Transparensi internešenala (Transparency International) Crna Gora je na 76. mjestu od 175 zemalja, iza Rumunije i Svazilenda. U Podgorici tvrde da je pravosudni sistem transformisan i da je postavljen novi specijalni tužilac. No, činjenice su da su u viziru Državnog tužilaštva samo premijerovi protivnici i 'sitne ribe'. A da će se istrage pokrenuti i u krugovima bliskim Đukanoviću teško je čak i pretpostaviti.

Porodica Đukanović vrši uticaj kako na finansijski tako i na energetski sektor ove male zemlje. 2012. je javnosti postala dostupna informacija da se Prva Banka 'hranila' javnim novcem. Dvije trećina kredita date su ljudima iz Đukanovićevog okruženja. Istraga koja je tim povodom pokrenuta nije dala rezultate. Italija već godinama vodi istragu protiv Đukanovića zbog krijumčarenja cigareta.

Izveštaj o napretku za 2014. koji je uradila Evropska komisija pokazao je neznatan napredak u borbi protiv korupcije. U Izveštaju takođe nedvosmisleno stoji da su neophodni 'ozbiljni naponi' da se suprotstavi politizaciji birokratije kako bi se ograničio prostor za korupciju“.

## 'Ruta gulikoža'

Izbjegličkoj ruta kroz Crnu Goru je idealna za "zelenase"



koji izbjeglicama naplaćaju i po deset evra za punjenje mobilnih telefona, a vodu četvorostruko...

Ne prođe mnogo dok se vlasnici kioska kako na Lezbosu tako i u Preševu ne prilagode novim mušterijama. Prave se sendviči sa junetinom umjesto svinjetine, prevode meniji na farsi i arapski... Neki trgovci na Lezbosu kažu da im je ovo posao života. Svuda na tzv. balakanskoj ruti ljudi su ozlojeđeni zbog cijena koje izbjeglice moraju da plaćaju gulikožama: pet evra za komad pite, 50 evra za autobusku kartu koja ne košta ni 20... Ista igra kao i sa turistima: ako ne znate jezik i ne poznajete zemlju onda vam izvlače novac kako znaju. Ali, ovi ljudi na 'balkanskoj ruti' nisu turisti. Oni su u bijegu.

No, kada na plaže Lezbosa dođe 10.000 ljudi, to nije samo novih 10.000 izbjeglica, to je 10.000 novih mušterija.

### *Bura u čaši vode?*

Milo Đukanović je na vlasti duže od Lukašenka u Bjelorusiji. Za to vrijeme uspjelo mu je da politički preživi saučesništvo u Miloševićevim ratovima, raskid sa Miloševićem, podizanje pa opozivanje optužnice u Italiji za međunarodni šverc duvana kao i brojne izbore. Nije čudo zašto i sada misli da su protesti protiv njega tek bura u čaši vode. Doduše, optužio je za to vjetrove iz Koštuničinog okruženja, što se graniči sa farsom, jer Koštunica nije više u stanju da politički oduva ni predsjednika svog kućnog savjeta, a kamoli evropskog državnika sa najdužim stažom na vlasti. Da je samo Koštunica u pitanju, Milo Đukanović bi mogao da odmahne rukom i nastavi da crnogorski državni brod navodi u EU i NATO.

Ali sukob Rusije i Zapada u rasponu od Ukrajine do Sirije, pomrsio mu je račune. Zaduvao je hladniji, sibirski vjetar iz Kremļa. Uprkos tome Podgorica se pridružila zemljama Evropske unije i uvela sankcije Rusiji, što doduše ima samo simboličku vrijednost, ali u ovom slučaju se i ne radi o ekonomiji već o geopolitičkom prestrujavanju. Pozivnica za pridruživanje Severnoatlanskom paktu koja bi već do kraja ove godine trebalo da uslijedi, nije uzrok bunta, ali je jedan od dobrih povoda da opozicija pokuša sa scenarijima revolta kakvi su viđani od Majdana do „Arapskog proljeća“. Sve i da su Rusi djelovali podstrekački, kako navodi vlast, oni nika da ne bi mogli da proizvedu antivladino raspoloženje ovakvih razmjera bez domaće naslijeđene podjele na Crnogorce i Srbe, na profitere i gubitnike osamostaljivanja, na siromašne i privilegovane.

Zato bi Đukanović morao razmisliti o tradicionalnoj crnogorskoj rusofiliji, o svim onim Crnogorcima čiji su preci bezrezervno vjerovali u carsku Rusiju. Dakle, Đukanović bi morao da u svoju političku kalkulaciju uključi i odnos prema Rusiji, koju pokazuju razni spomenici, recimo onaj Puškinu, jer taj odnos nije racionalno zasnovana politička projekcija, već neka vrsta religioznog doživljaja za sekularizovane mase. Doduše, ta emocija jeste donekle otupjela, ali bi u kritičkim momentima mogla da bude katalizator za generisanje šireg bunta.

No, Milo Đukanović bi morao razmisliti i o svim onim ruskim jahtama na crnogorskoj obali i svim onim radio emisijama na ruskom jeziku. O svim ruskim parcelama na jadranskoj obali. Sve to je njegova zasluga.

### *Ulični megdan*

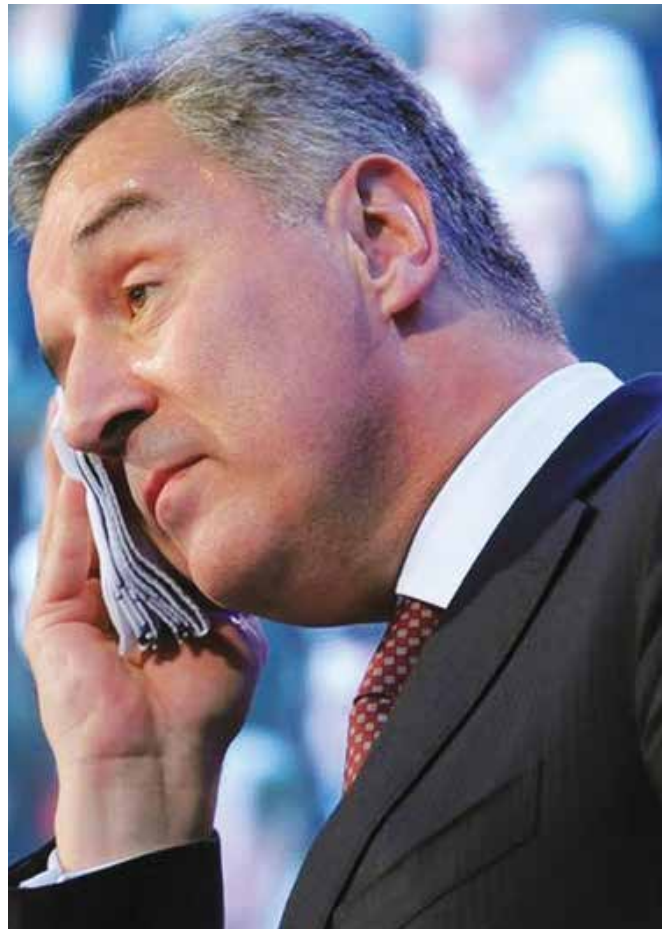
Pošto ga je novo geopolitičko nadmetanje Istoka i Zapada prisililo da se konačno privoli Zapadu, taj će korak pod

sadašnjim okolnostima biti i raskid sa jednom vrstom identitetne linije, to će biti kulturni rez. Sve i da uslijedi poziv za pristup zapadnoj vojnoj alijansi, politička cijena bi mogla biti prevelika, jer je podjela na zagovornike i protivnike tog kursa samo produbljanje svih ostalih crnogorskih dioba.

Drukčije rečeno, nisu stvaran problem Rusi. Ili Zapad. Problem je bahatost vlasti ogrezle u korupciju i zastrašujuća nesposobnost opozicije da artikuliše nenasilnu alternativu. U politici bez koncepta na kraju nasilje postaje koncept.

Stereotip o Crnogorcima prikazuje ih kao ljude velikog junaštva i malog radnog morala. Treba doduše biti oprezan prema klišeizovanim predstavama. Jedno je, ipak, sigurno. Niti će preko noći protivnički tabori biti nadahnuti gandijevskim duhom nenasilja, niti će marljivo raditi na mirnom rješenju. Dakle, velika je vjerovatnoća da će se Crnogorci neko vreme sretati na uličnom megdanu, umjesto u političkim forumima predviđenim za rješavanje sukoba dijalogom. Ne vidim ko bi ih u tome mogao spriječiti. Evropska unija je zaokupljena sama sobom. NATO ne želi da od gotovine pravi veresiju. A Rusi bi Zapadu rado pomrsili račun na još jednom mjestu.

Za sada i jedna i druga strana u Crnoj Gori misle da mogu nešto da dobiju eskalacijom. To dugoročno naprosto nije tačno, jer će se nasilje, učinjeno drugom ili pretrpljeno, u crnogorskoj stvarnosti po običaju mitologizovati i tako učiniti rezistentnim za svako samokritičko preispitivanje. Priče o junaštvu se na taj način pretvaraju u bezvremeno uputstvo za upotrebu, za generacije koje još nisu ni rođene. Crnoj Gori je, kao i većini balkanskih država, hitno potreban koncept prevladavanja kulture sile i nasilja.



Intervju Dževad Karahasan:

# Ne treba nametati nacionalno ime Bošnjaka bosanskom jeziku

**B**osanskohercegovački književnik, filozof, akademik i predsjednik Društva pisaca BiH, Dževad Karahasan, u intervjuu za naš magazin govori o jezičkoj diskriminaciji u Bosni i Hercegovini, o tome da je pseudopolitika glavni krivac ovakvog stanja uma u BiH, o bodljikavoj žici u srcu Evrope koju ocjenjuje stidom, ali i o licemjerstvu evropskih lidera koji tvrde da će izbjeglička kriza dovesti u pitanje kulturni ili religijski identitet zemalja Starog kontinenta.

Segregacija djece u bh. školama modelom "dvije škole pod jednim krovom", kao i nanovo propitivanje postojanosti bosanskog jezika u Bosni i Hercegovini, odnosno preimonoavanje u bošnjački, pitanja su sve prisutnije jezičke diskriminacije u BiH. Na koji način tumačite ove navode koje raspiruju pojedini politički krugovi u BiH?

Karahasan: Već jako dugo, na žalost, u Bosni i Hercegovini se događa nešto što ne bih nazvao politikom već pseudopolitikom. Naime, razlika je u tome da se prava politika trudi oko integracije, okupljanja, uključivanja. Cilj svake politike je gradnja društva u kojem će svaka interesna grupa imati svoje mjesto, tako da svi članovi društva osjećaju kao svoje. Kod nas, ovo što se nama prodaje pod politiku, radi na principu isključivanja. Ljudi koji danas vladaju u Bosni, vladaju zahvaljujući tome što su otkrili neke grupe koje mogu isključivati i ponižavati. Mi se okupljamo oko zajedničkih mržnji, a ne oko zajedničkih poslova, okupljamo se oko zajedničkih neprijatelja, a ne oko suradnika. Ta pseudopolitika koristi sve što je bitno da bi izazvala probleme, a tako je uspjela i oko toga da jezik - koji normalnim ljudima u normalnim društvima služi za sporazumijevanje - iskoristi za proizvodnju nesporazuma. Ja bih Vam na početku ovog razgovora, ako dozvoljavate, že-



**NAJPRISTUPAČNIJE CIJENE REKLAMIRANJA  
NA TELEVIZIJI!**



***Imate biznis? Želite više posla?  
Oglašavajte se i Vi na televiziji!***



**1-877-747-6097 :: [info@europlus.tv](mailto:info@europlus.tv)**

*Reklamirajte Vaš biznis za samo*

**\$250 mjesečno**

*(dužina trajanja ugovora 6 mjeseci)*

*Privatne poruke i mali oglasi*

**\$100 mjesečno**

*(bez ugovora)*



lio ispričati anegdodu.

*Samo naprijed.*

Karahasan: Ja sam pisac, dakle skromni službenik jezika, zanatlija koji se trudi da jeziku služi. Jasno mi je da čovjek pojedinac ne može odlučivati ništa u vezi sa, jer da biste jezik imali za sebe morate ga dijeliti sa drugim. Čovjek ne može imati jezik samo za sebe, jer tada to nije jezik. Ja sam krajem ljeta 1993. godine posjetio uglednog lingvиста, zaista vrhunskog slavista, Radoslava Katičića, s jednim pitanjem. Kazao sam mu: "Gospodine kolega, došao sam do Vas da porazgovaramo jer me muči pitanje - s kojeg jezika se prevode moje knjige?" Kaže on: "Kad bih bio na Vašem mjestu - rekao bih s bosanskoga." Tada sam mu rekao: "Odgovor mi se dopada. Hvala Vam. Ali, pomozite mi da shvatim jedan problem koji stoji u vezi s tim. Kako to da su moje knjige bez prijevoda u Zagrebu gdje ljudi govore hrvatski i u Beogradu gdje ljudi govore srpski?" U to vrijeme još uvijek nije bilo crnogorskoga jezika. Kaže on: "Veoma jednostavno. Ime jezika je političko pitanje, a ne pitanje jezične supstance. Ime jezika je pitanje standarda, a jezični standard je političko pitanje. Svaka zajednica ima pravo i mogućnost da usvoji jedan jezični standard i da taj standard nazove imenom koji njoj odgovara". Dugo smo razgovarali i ja sam morao priznati maksimalnu logičnost Katičićevih odgovora.

U slučaju bosanskoga jezika smatram da ime dobro i tačno imenuje i jezičnu supstancu. Ime bosanski jezik odgova-

ra kulturnoj tradiciji, ime bosanski jezik zaista jeste ime koje - ako bih tako mogao reći - obuhvaća i Matiju Divkovića, i Antuna Branka Šimića, i Svetozara Ćorovića, i Vuka Karadžića, kao što obuhvaća i Maka Dizdara, i Skendera Kulenovića i tako dalje. Pazite, nijednog od spomenutih autora ne želim oduzeti Srbima, Hrvatima, Makedoncima, Bugarima... nikome, jer u sferi duha vlasnički odnosi i granice nisu tako strogi kao u sferi materijalnih dobara. Meni je stalo do toga da sačuvamo kulturnu supstancu koja nam omogućuje međusobno razumijevanje.

Mislim da su pokušaji da se bosanskom jeziku nametne nacionalno ime Bošnjaka apsolutno krivi i utemeljeni na - da li na neznanju, da li na zlim namjerama, da li na gluposti ili aroganciji - ne znam. Ali, sigurno su krivi iz jednog jednostavnoga razloga - nacije su nastale nedavno. Nacije su strašno mlad fenomen. Nagovijestile su se negdje krajem 18. stoljeća. Prva nacija u modernom smislu je Francuska rođena iz Francuske revolucije 1789. godine, a onda su se širom Evrope formirale druge nacije - njemačka, talijanska i tako dalje - iz otpora prema Napoleonovim osvajanjima.

Dakle, nacija nastaje u 19. stoljeću, u tom momentu su ljudi već govorili, jezici su već postojali. Jezik je fenomen star koliko i ljudi. Prema tome, zaboga gospodo pseudopolitičari, ne može jezik biti atribut nacije. Jezik je mnogo stariji od nacije. Nacija je jedan od nehotičnih, nenamjeranih nusproizvoda jezika. Nacije su nastale kao posljedica standardi-



# Am Dent, Inc.



**Dental Care for Entire Family**  
**Dr. NAZNEEN S. DALWAI, DMD**

- \* Cleaning and Gum Treatments
- \* Bleaching, Bonding and Veneers
- \* Crowns and Bridges
- \* Tooth Colored Fillings
- \* Extractions
- \* One Hour Whitening (\$250)
- \* Dentures and Partial
- \* Bad Breath Treatment
- \* Root Canal Treatment
- \* Snoring Problem
- \* Thumb Sucking Problem
- \* Teeth Grinding Problem



*Let us give you a winning smile!*

**Late Evening and Weekend Hours :: Phone 770.279.5000**

Most Insurances Accepted      **NOW OFFERING!** Ortho (Braces) Special - FREE Ortho Consultation  
 Medicaid (uder 21) Peachcare      New Patient Special (Exam, X-Rays, Cleaning) - ONLY \$75  
 Major Credit Cards                      **0% Financing up to 12 Months through Care Credit**

**www.drnazneendalwai.com :: 895 Indian Trail Road, Suite 11, Lilburn, GA 30047**

## Olde Salem Apartments

- \*2 Bedroom Apartment Homes
- \*Total Electric
- \*Free Water
- \*Pool & Clubhouse
- \*W/D Connections
- \*Ceiling Fans, Mini Blinds & Drapes
- \*Large Patios/Balconies

**CALL FOR SPECIAL OFFERS\***



**Za sve informacije na našem jeziku obratite se Nermini. Tel: 770-963-7057**

**345 Stone Mountain St. - Lawrenceville, GA 30045**

Directions: I-85 North to 316 towards Lawrenceville/Athens. Exit GA 120 East & turn right. Go about 1 mile to Langley Dr. & turn right. Turn right at Constitution & turn right onto Stone Mountain St. We are on the left.

\*Prices & Specials Subject to Change. \*\*With Approved Credit.



**NO APPLICATION FEE!\*\***

zacije jezika, jer je standardizacija jezika narod kao socijalnu kategoriju pretvorila u potički – narod dakle naciju. Može jezik nositi ime nacije, ali ne može se pojmom nacije pravdati imenovanje jednog jezika, naprosto, zato što je jezik mnogo stariji. I tu dolazimo do još jednog zanimljivog problema, a to je pitanje – koja je to instanca koja odlučuje o tome da li neki jezik postoji ili ne postoji, da li se neki jezik smije imenovati ovako ili onako.

### *Koje su to instance?*

Karahasan: Ne postoji ta instanca. Niko nema pravo da mi kaže da neki jezik govorim ili ne govorim. Poreći pravo na postojanje jeziku jednako je poricanju prava na postojanje zajednici koja tim jezikom govori. Mislim, u civiliziranim društvima bi se mnogo obzirnije ljudi i institucije razmetale presudama koje tvrde da neki jezik postoji ili ne postoji. Jasno je svakome da Amerikanci i Englezi govore, uglavnom, istim jezikom. U mnogim drugim jezicima piše najozbiljnije da se knjige Paula Austera prevode sa američkog, misli se na američki engleski. Da li to nekome smeta? Da li to narušava postojanje i prirodu jezika s kojeg su prevedene Austerove knjige? Da li to treba izazvati rat između Engleske i Amerike? Pa dajte, lijepo vas molim.

*Ovdašnja politika je toliko uplela prste tako da ni bosanskohercegovački lingvisti međusobno ne komuniciraju. Na koji način to komentarišete?*

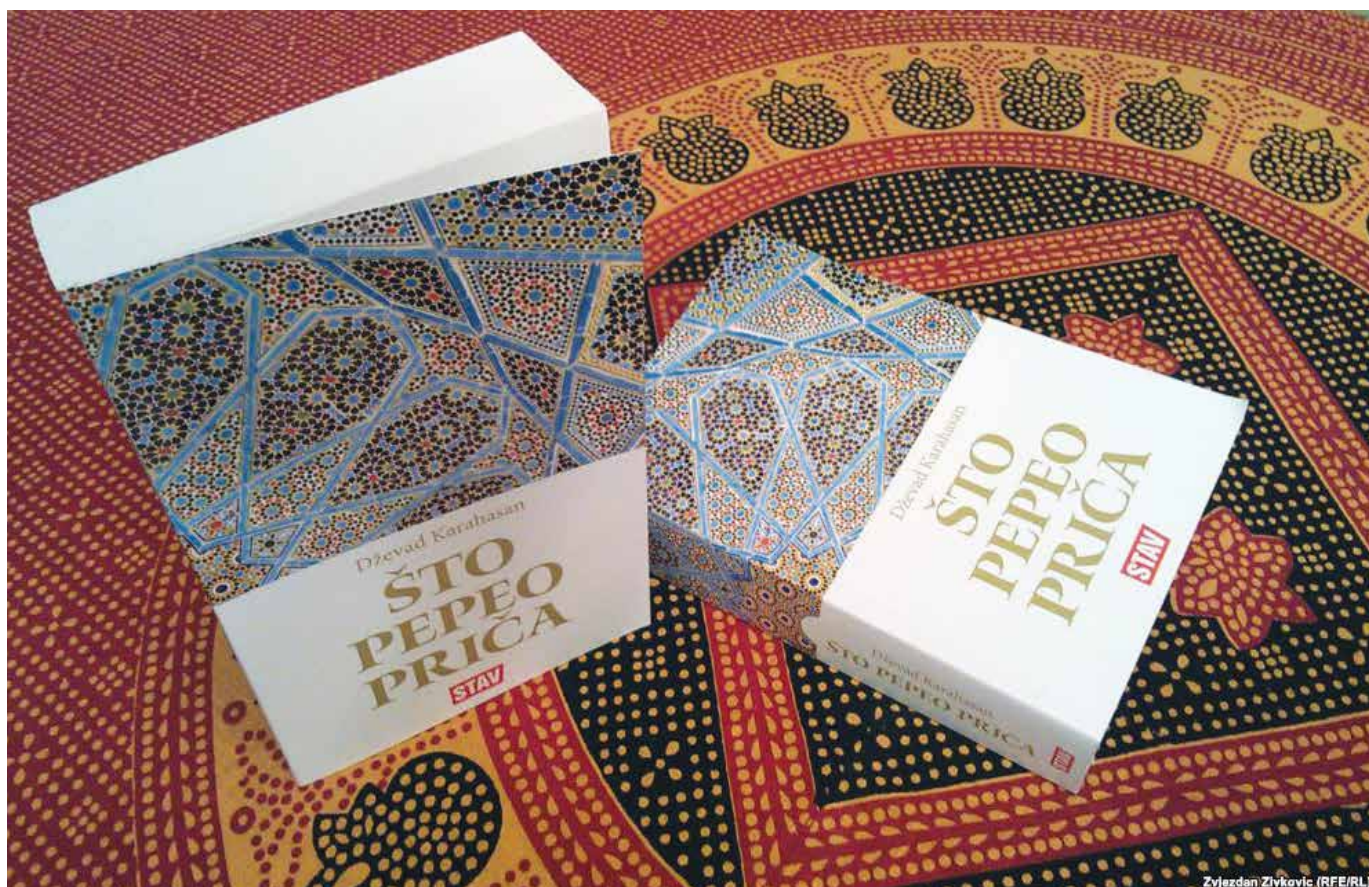
Karahasan: To me ne zbunjuje. Problem našeg društva u cjelini je, oprostite ako to tako kažem, jedna vrsta neodraslosti. Mi ozbiljno vjerujemo da to što se nas dvojica ne slažemo oko nečega je dovoljno jak razlog da se počnemo mrziti i prekinemo komunikaciju. Mi prečesto zaboravljamo da je, k vragu,

slaganje kraj razgovora, a da smo ljudi po razgovoru. Imate jedan prelijepi Helderlinov stih (Friedrich Hölderlin, njemački pjesnik, op.a.) koji kaže "Otkako smo razgovor" u smislu otkako smo ljudi, od kada postojimo. Jedan od temeljnih uvjeta za razgovor su različita mišljenja.

Što se mene tiče, imate puno pravo da ja nešto ne znam, u nečemu se s mnom ne slagati, ali nemate pravo poricati meni pravo na postojanje, nemate pravo poricati mi pravo na moje mišljenje, i da bismo razgovarali trebate me poštovati u smislu - priznati mi ova dva prava. Sve ostalo može računati sa razlikama i logično je da te razlike postoje. Mi zbog nečega nikako da se odlijepimo od ovog, ne znam kako bih to nazvao, možda - infantilne potrebe za slaganjem, za potvrđivanjem. To je suludo. Još nešto, svako ima pravo na svoje mišljenje i mora imati to pravo, ali niko nema pravo na svoje činjenice. Činjenice su uvijek vanjske, objektivne, ničije, odnosno svačije. Činjenica je da su naši stari - bez obzira da li danas njih svojim smatraju Srbi, Hrvati, Bošnjaci, Židovi, ovaj ili onaj - govorili jednim jezikom. Sjavna, ipak ozbiljna pisana kultura, odnosno pisana tradicija bosanskih naroda - dokazuje da je to bio jedan jezik.

*Iskoristiću priliku da Vas pitam o aktuelnoj izbjegličkoj krizi u Evropi, o kulturološkom fenomenu koji će se, vjerovatno, za desetak godina posebno izučavati u okviru studija.*

Karahasan: Ako za desetak godina bude studija, odnosno ako za desetak godina ne budemo poludjeli barbari koji jedni druge grizu. Vjerujem da je ova izbjeglička kriza namjerno izazvana, vještački konstruirana i da mnogo više dolazi iz pritajenih sukoba unutar Evropske unije nego iz vanjske stvarnosti. Zašto tako vjerujem? U relativno siromašnoj zemlji Turskoj već tri godine živi više od 3,5 miliona izbjeglica i to





## Dino Multi-Services

**DMS**

PREVODI, NOTARSKI I  
ADMINISTRATIVNI POSLOVI

### Pružamo usluge:

- Notara, Apostille  
(međunarodna nadovjera dokumenta)
- prevoda i ovjere različitih vrsta dokumenata na engleskom ili na našem jeziku (punomoći, diplome, uvjerenja, ugovori, rodni i vjenčani listovi, nasljedničke izjave)
- popunjavanja aplikacija za zelene karte, državljanstva, pasoše, zaposlenja i sl.
- prevođenja (sudovi, imigracioni uredi, social security, dfcs, bolnice, banke, posao)

### **CENTAR ZA MALU PRIVREDU**

NA JEDNOM MJESTU: ODLUKE - SAVJETI - RJEŠENJA

ADRESA: 919 OAK MOSS DR.

LAWRENCEVILLE, GA 30043

E-MAIL: DKRGO@BELLSOUTH.NET

**tel.(678)429-4353**

KRGO DINO



Agencija locirana u Jacksonville - Florida  
Vam i ove godine nudi najpovoljnije karte za sve destinacije svijeta

**Imamo letove po nevjerovatno povoljnim cijenama za Sarajevo, Zagreb, Beograd, kao i za druge gradove Europe**

Naši ugovori su sa avio kompanijama kao što su: Lufthansa, US Airways, Air France, Delta, United, Austrian Airlines, British Airways i mnoge druge


Sa nama možete dovesti familiju i prijatelje iz Bosne i Hrvatske, tj. cijele Europe i svijeta.

Karte se izdaju ovdje, a osobe koje lete podižu karte na aerodromu sa kojeg polijeću.

Također nudimo i osiguranja za dobivanje vize kao i osiguranja za karte, tj. putničko osiguranje "Travel Insurance".

**Nazovite nas i uvjerite se da smo najjeftiniji i najbolji.**

**Tel: 904-866-9893**

 [facebook.com/eminatravel](https://www.facebook.com/eminatravel)

E-mail: [eminatravel@bellsouth.net](mailto:eminatravel@bellsouth.net)

SELLER OF TRAVEL REF. No. 5T35868

## M & J

### **STUMP GRINDING & TREE REMOVAL SERVICE**



**770-274-8590**

**Mark Narciso**

-Prompt and affordable

-Free estimates

[mnarciso2011@hotmail.com](mailto:mnarciso2011@hotmail.com)



[www.facebook.com/Stumpgrinderman](https://www.facebook.com/Stumpgrinderman)

nije problem, niko to nije vidio kao problem. Turaka ima 80-ak miliona.

U maloj zemlji Jordanu više od 1,5 milion izbjeglice, također, živi već duže od tri godine - i to nije bio problem. Dva miliona izbjeglica hoće da dođu u Evropsku uniju, u jednu moćnu, prebogatu zajednicu od više od 500 miliona stanovnika, i to se napuhuje i pretvara u ogroman i nerješiv problem. Ma nemoj!

Čovječe, je li vam jasno da dva miliona ljudi nisu ni tri predgrađa Pariza. Dva miliona ljudi nisu nijedno malo veće predgrađe Londona. Moćna zajednica Evropske unije sa 500 miliona bogatih stanovnika mogla bi primiti dva miliona ljudi, mogla bi za njih napraviti grad da se i ne osjeti. Vjerujem da se tu radi o jednom unutrašnjem sukobu jer Evropska unija, ovakva kakva jeste, ne može dalje funkcionirati. Do sada, dok je bila samo ekonomski projekt, EU je sjajno rasla i sve je išlo kao podmazano. Sad se došlo do tačke na kojoj se mora odlučiti - hoće li EU postati politička i kulturna zajednica, ili će ostati samo ekonomska zajednica. Vjerujem da je to stvarni sukob, odnosno stvarni problem. Naravno, kao uvijek, pitanja i nedoumice moćnih plaćaju siromašni.

***A postavljajte bodljikave žice u srcu Evrope, primjer Mađarske, odnosno podizanje ograde na svojoj granici u slučaju Austrije?***

Karahasan: To je skandal od kojeg se pristojnim ljudima diže kosa na glavi. Izjave mnogih političara prelaze granice elementarne pristojnosti. Ispunjava vas stidom kad vidite šta izgovaraju predsjednici, premijeri, pokrajinski funkcioneri u civiliziranim i kultiviranim zemljama Evropske unije. To vas, doslovno, ispunjava stidom, naročito to što to izgovaju vaša braća - ljudi. Uostalom, briga me, jer zašto bi Francuska bila imuna na idiotizam. Njihovi idioti se ne moraju nužno razlikovati od naših idiota. Ispunjavam se stidom zato što to izgo-

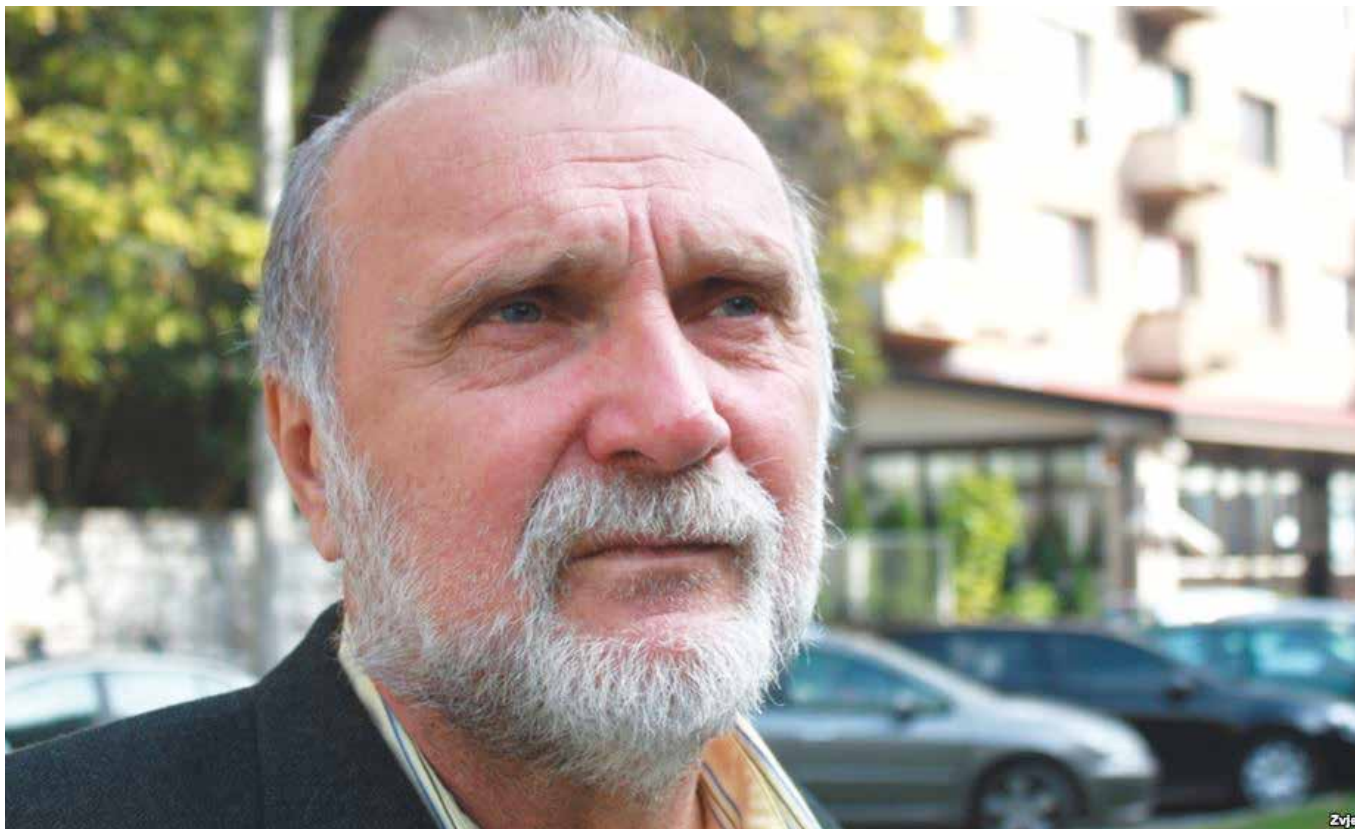
varaju moja braća, odnosno ljudi. Pogotovo što mi, Evropljani, očigledno, nismo izvukli elementarnu pouku iz svoje vlastite nedavne historije. Ne možete drugima oduzeti slobodu, a da je sačuvate za sebe. Sloboda je kao jezik, kao ljubav. Da biste je imali za sebe - morate je dijeliti drugima.

Lažete gospodo da će dva miliona izbjeglica dovesti u pitanje kulturni ili religijski identitet! Na njemačkom radiju sam nedavno rekao da nije nešto u redu sa njemačkim identitetom ako bi dva miliona izbjeglica moglo dovesti u pitanje identitet 88 miliona Nijemaca. Čovječe, zašto lažete?! Zašto toliki intelektualci, koji se veoma rado javljaju za riječ čim se pojavi bilo koja tema koja bi ih mogla ubaciti u medije, danas šute?! Zašto se službeno lijevo orijentirani francuski intelektualci danas odjednom prepoznaju u politici nacionalnog fronta?! Koji se vrag događa s nama?!

### ***U čemu vidite rješenje?***

Karahasan: U tome da počnemo ozbiljno razgovarati i opet se vraćam na ono što sam maločas rekao. Najvažnije je jasno definirati riječi koje koristimo, šta pojedine riječi znači. Na početku moderne evropske filozofije stoji izjava Johna Lockeja, engleskog pragmatičara koji jasno kaže: "Ljudi bi izbjegli većinu nesporazuma kad bi jasno odredili šta znači riječ koju koriste."

Naš javni razgovor prepun je riječi koje su davno izgubile značenje. Mi se u ime slobode, demokratije, terorizma ili ljudskih prava svađamo, bijemo i ubijamo jedni druge, a davno smo zaboravili šta koji od tih pojmova znači. Vama socijaldemokrati hvale ko ludi ljude što su liberali! Uopće ne shvaćaju da liberal i socijaldemokrata zastupaju međusobno gotovo nespojive političke pozicije. Razbacujemo se riječima ko' sumanuti, zaboravljajući šta one znači i zaboravljajući da nas riječ obavezuje. Moja majka rahmetli je stalno govorila "vola se vezuje za rogove, a čovjeka za riječ".



# THE BEST PRICES ON VEGAS, GUARANTEED.

\$149

\$69

\$29



USE PROMO CODE **SPECIAL** FOR

# 10% OFF

EVERYTHING ON [VEGAS.COM](http://VEGAS.COM)

OR CALL US: **1-800-909-3013**



**VEGAS.COM**

NOT VALID ON AIR OR GIFT CARDS. VALID UNTIL 12/31/2015 © 2015 VEGAS.COM

# Ljetna idila u Livnu

**C**ilj Čokoljublja je jedna slika, dole u Livnu, u samostanu Gorica. I usput Kupres, jedno od onih mjesta kroz koja se prolazi kao kroz promašen život: u hitnji, nadmeno, halapljivo, samo pravo, bez zadržavanja, muški.

Zašto Kupres, čude nam se prijatelji, šta ima tamo, osim one ogromne nove crkve sa dva teška zvonika koja su cijelo Kupreško polje pretvorila u crkvenu avliju? One crkve, nezavršene, bez fasade, sa žicama koje vire iz žbuke i stepeništem nesraslim za tlo, kao Nojeva arka pripravna za naredni potop, nastavljaju prijatelji, očito bijesni zbog novca ulupanog u to čudo duhovnog preporoda.

Koje crkve, izvīce obrve mještani kad se za tu crkvu bude-mo raspitivali.

I zaista, nećemo je vidjeti.

Ali krenimo od početka...

Od julskog jutra na Otoci, i Čokoljuba poštropljenog se-hurskom kišom, uprkos nasmijanim suncima na weather apli-kaciji. Rojo je u zadnji čas otkazao, zbog neodložne tezge, pa su-vozačko mjesto zauzima Veselica. Naglasak na i, kratkouzlazni.

Čokoljub ima nove diskove, štoćereć da se volan pri kočej-nju nizbrdo ne ponaša više kao kompresor. Skupa sa zakrplje-nim auspuhom, glavni lik ove serije putopisa zvući pitomije, mada izgleda sve gore. Plik na loše lakiranoj haubi širi se kao rupa na jufki, pragovi se tanje pod ugrizima hrđe, golubija gov-

na zahtijevaju dubinsko vanjsko pranje. Ali motor je fordov, i osim što mu treba sve više gasa za paljenje, i sve više dahtanja za zagrijavanje, još uvijek postiže 170 na autoputu. Istina, na nizbrdici, i sa dužim zaletom, za kakav Autoceste BiH još ne-maju potrebnu i dovoljnu kilometražu. Majstori sumnjaju da će se za takvog naći kupac spreman da izbroji 2.000. A za manje se ne isplati, samo osam novih guma s felgama vrijede četvrtinu. Možda ga poklonimo Muzeju književnosti, ako se nijedan čita-lac ne javi na ovaj oglas...

Put nas kroz mutno i sparno jutro vodi Lašvanskom do-linom do Novog Travnika pa preko Rostova i Bugojna na Ku-pres. Veselica sluša Posmodern Jukebox, tako da priča o onom autoportretu mladog umjetnika, ispred prozora kroz čije se staklo dole razaznaje Ferhadija, ostaje neispričana. Zajedno sa desetinama drugih slika, ležalo je i to ulje na lesonitu usprav-no na podu Muzeja Jevreja. (Tu je preseljen u ratu Muzej gra-da Sarajeva.) Bilo ga je lako ukrasti tada, taj kicoški autoportret mladog Jurkića s gradom u pozadini, iza prozorskih letava kao pod krstačom.

Glupo je preživjeti rat bez plijena, zar ne?

Gluplje nego samo preživjeti? Nismo se za to borili.

Nego za ovu obećanu zemlju masakriranih šuma, nađubren-nih rijeka, rastočenih fabrika, pristojnu samo od povodnja do povodnja i od posjete do posjete rimskog biskupa.



© DW/N. Velickovic



Pojavljivanje pape Franje u ovom nizu tranzicijskih stereotipa motivisano je plakatima koji najavljuju njegovu davno završenu posjetu i njegovim riječima izrečenim u Torinu, prije desetak dana, proizvođačima oružja i investitorima u vojnu industriju, da su licemjeri a ne kršćani. Te riječi, u ovoj dolini

namjenske industrije, zvuče isprazno, jednako kao i one izrečene u Sarajevu, nedavno:

Sveta se Stolica raduje svemu što je postignuto u ovim godinama i jamči svoju skrb u promicanju suradnje, dijaloga i solidarnosti, svjesna da su mir i međusobna pažnja u civilizaci-



© DW/N. Velickovic

ranom i uređenom suživotu nužni uvjeti za trajan i stvaran razvoj.

Treba samo stati pred zgradu Srednjoškolskog centra u Travniku, okrečenu i renoviranu samo do onog dijela koji je katolički, i onu žicu, koja od tog reza na fasadi dijeli školsko dvorište i djecu na njemu, katoličku od bošnjačke, pa se zapitati laže li Papa kad ovako lijepo govori ili lažu ovi vjernici ovdje, kad mu slave pamet i poštenje.

I evo nas, po ko zna koji put, dječije razdragani pred prizorom što će se uskoro ukazati, kad Čokoljub izađe iz tunela kao iz tenkovske cijevi. Široko zeleno polje presječeno pustom cestom, pospana brda u dnu vidika i naselje u podnožju Kupreških vrata.

#### *Bez crkve.*

To je fotošop, govore mještani i smiju se, kad im pokažemo internetske slike crkve Svete Obitelji. Jeste, vele, postojala je ta ideja, da se tu izlije u betonu velika crkva, s tri broda i dva zvonika, ali su ljudi ovdje rekli da je bolje novac uložiti u pilanu i stočarstvo, i u obnovu spaljenih kuća, da ljudi imaju gdje da se vrate i da imaju posla kad se vrate. Zato danas nećete ovdje u Kupresu vidjeti niti jednu neobnovljenu kuću, neće tek svaka treća radnja u gradu biti otvorena, neće skijaški centar čekati da proljeće odnese snijeg sa ulica, jer grtalica i bagera grad nema. I zato sada vidite, gdje god niz polje pogledate, stada ovaca i koza i krava i konja, i već se ne zna i ne pamti ko je odakle povratnik i ko je bez čega u ratu ostao. I niko ne priča o kriminalnoj privatizaciji, i škola je puna đaka koji uče iz istih knjiga, i na istom jeziku,

i pred domom kulture je fontana, a hotel pun turista kojima Međugorje nije prijestolnica Bosne.

I zaista, Kupres je danas jedna razvijena, prosperitetna i gusto naseljena općina, sa uređenim parkovima umjesto ledina između zgrada, koji su jednom zauvijek gradiću promijenili izgled šumarske kolonije. Ispod balkona ukrašenih cvijećem u alpskom stilu nema bedema od naslaganih cjepanica, sve zgrade imaju kotlovnice i ružičnjake. U Domu kulture dočekuje nas gradska biblioteka s čitaonicom i pored nje galerija fotografija od kojih nijedna nije izrezana s poklopca bombonjere. Pijaca u centru miriše na med (onaj od kojeg coca-cola ne pjeni), autobusi sa autobuske stanice polaze ka krajevima s razvijenim seoskim turizmom, ukrcajavaju se lovci i ribolovci, slikari i gljivari, anemični i anoreksični, stari i mladi, mršavi i debeli. A u kafićima odmaraju između dvije rute biciklisti i bajkeri.

I sve to zahvaljujući fotošopu.

Kako se spuštamo s visoravni ka Livnu, vazduh je sve teži od vlage i sparine, i tim srdačnije dočekuje nas hlad iza debelih zidina samostana Gorica. Galerija slika Gabrijela Jurkića je na spratu. Domaćica nas ostavlja same, jer je sama i ima posla, ali vidjeće nas na kamerama, pa da pazimo šta radimo. Ovo zadnje ne kaže, ali nam je svima smiješno što smo pomislili na isto. Ne, nećemo dirati slike, iako ćemo se onoj zbog koje smo tu približiti na nosohvat.

Ali do nje nas čeka, iako se ona vidi tamo na dnu galerije, na suprotnom zidu, slalom kroz jedan dio Jurkićevog stvaralaštva, onaj koji je slikar zavještao manastiru, pro-



vodeći posljednje godine života tu sa suprugom. Pejzaži Livanjskog polja i okoline na kojima se smjenjuju godišnja doba teško da mogu impresionirati jednog daltonistu; iz tog žanra izdvaja se Ljetna prašina, kao savršena klopka za Huminog Pana, ili za onu Dučićevu vješticu koja (u Sunčanim pesmama) diže stubove praha. A osim toga zanimljivi su portreti, udaljeni u prostoru jedan od drugog par koraka a u vremenu i po deset i više godina. Pa onda posjetilac, stojeći između dvije slikareve majke vidi kako starenje okošta čovjeka, kako mu skočanjki ruke, savije leđa, skupi usta; kako zvijezde sabija u crnu rupu...

A onda, tu je i ona djevojčica, uhvaćena u Dubrovniku na balkonu, među zavjesama; isti motiv kao na onom lesonitu iz Muzeja Jevreja, s krstom u kontralihtu... A odmah iza pregrade je i onaj Don Kihot od Završja. Vitez na toj slici iz 1936. godine, blago ironičnog naziva, Mato je Čavka, bačvar, stolar i pčelar, poznat u svoje vrijeme nadaleko po strasti za skupljanjem starina, oružja, odjeće, novca, na šta je straćio dosta od svog imetka.

I najzad: Zimska idila. Dvije žene, pognute pod tereotom nakupljenih grana, koračaju kroz snježnu pustinju. Čak i daltonista vidi kontraste plave i crvene, i osjeća koliko poštovanja za te žene i za život koji one simbolizuju osjeća slikar. Hladno je da kosti pucaju, ali one idu za suncem, i nema sumnje da će se vratiti na vrijeme da nalože vatru i počinu u miru. A kad se sasvim primakne površini (efekat pojačan galerijskim osvjetljenjem koje naglašava reljef nana), snijeg odjednom oživi i pretvori se u klupko puzavica s kandžama koje bi da potrgaju suknje i povale i zatrpaju

tijela.

Da ništa osim toga i one Visoravni u cvatu u Galeriji Bosne i Hercegovine Gabriel Jurkić nije naslikao, u nama bi imao doživotnog poštovaoca.

I onda, samo stotinjak metara dalje od ove slike, na ulazu u mjesto, Livno putnika pozdravi predstavljajući mu se kao Grad sira. O tempora, o morones!

A sir je dobar, onaj puđin i više od livanjskog, i dobra je voda, hladna i gusta, s česme na pijaci, i dobre su kajsije, i jabuke petrovače od kojih Čokoljub eno još miriši, i dobro je ono vrelo pod kraškom stijenom poviše grada, gdje se svakom ko za Livno veli da je u Bosni a ne u Hercegovini nikako ne može povjerovati.

Zelena voda Bistrice, nalik Buni kod Tekije, poteče od Dumana u slapovima i rukavcima niz uzak klanac, sa čijih strana kuće, neke i bukvalno, vise nad bistrim zelenilom. U jednom mirnom rukavcu odmara se pastrmka od pola metra, na kamenu usred matice dvije se djevojke sunčaju, poviše njih grupa mladića kartaša i kibicera psuje kroz smijeh mokrog psa koji se završivši kupanje baš tu našao da otrese. Tu u sjeni pored vode, ugodno je i lako se diše, dok samo par koraka iznad cvrči požutjela trava na nemilosrdnom suncu. Već dosta gladni a pomalo i umorni, njušimo vazduh, ali u njemu nema ni mirisa ćevapa ni dima sa roštilja. Valja nam se rastati od tolike ljepote.

Još ćemo jednom nakratko skrenuti u Kupres, po jedan veliki kolut puđinog kozijeg sira, e da bi pragmatičan čitalac mogao staviti tačku na ovaj putopis.



# Nove knjige: Alija Izetbegović, od mita do stvarne ličnosti

**U**Sarajevu je nedavno promovisana knjiga "Alija Izetbegović jahač apokalipse ili anđeo mira", autora Mustafe Čengića, uglednog novinara i publiciste. Ona će sigurno izazvati burne polemike i rasprave, što je bilo očito na samom putu do predstavljanja publici: više izdavača je odbilo štampati knjigu, a bilo je teško pronaći prostor za promociju. Na kraju, knjigu je štampala izdavačka kuća Kult - B, a gostoprimstvo je autoru, promotorima i publici pružila Akademija nauka i umjetnosti BiH.

Knjigom koja je posvećena Aliji Izetbegoviću, uz pitanje iz naslova: da li je on "jahač apokalipse ili anđeo mira", autor Mustafa Čengić, analitički i kritički, uz obimnu i brojnu dokumentaciju, raščlanjuje Izetbegovićevu ulogu u novijoj istoriji BiH - kao političara, stranačkog vođe i državnika, ali pod istraživačku lupu stavlja i njegovu ideološku platformu sa svim posljedicama za BiH.

## Politički proces muslimanskim intelektualcima

Knjiga donosi sasvim drugačiji pristup interpretaciji djela i lika Alije Izetbegovića i, kako je na promociji istakao jedan od recezenata knjige, uvezitetski profesor Nerzuk Čurak,

Mustafa Čengić se svojim djelom suprotstavlja dominirajućem obrascu interpretacije politike Alije Izetbegovića, ocjenjujući da je "to za intelektualnu debatu u jednom zatvorenom društvu kao što je bosansko-hercegovačko, pozitivna činjenica".

O sadržaju knjige svjedoče već sami naslovi poglavlja: O istini; O Bosni i Bošnjacima; Da li je rat bio neizbježan ; O Stranci demokratske akcije; O politici i religiji; O jedinstvenoj Bosni i Hercegovini; O antikomunizmu i antifašizmu; O državi i demokratiji; Stranka demokratske akcije i nacionalizam; O bošnjačkom identitetu; O islamskom bratstvu; O prošlosti i budućnosti...



Autor prati političko ponašanje Izetbegovića, počevši od osnivanja Stranke demokratske akcije, čije su jezgro činili mladomuslimani i osuđenici na tzv. Sarajevskom procesu, ali, uz stav da je ovo suđenje muslimanskim intelektualcima, protivnicima komunističke vlasti bio politički proces.

Jedno od pitanja na koje Čengić traži odgovor je, da li je Alija Izetbegović želio stvoriti državu Bošnjaka – Muslimana, bez obzira na njenu veličinu. Navodeći proces islamizacije Armije Republike BiH, kao primjer, Čengić provocira razmišljanje da li je Izetbegović želio primarno da bude političko - vjerski vođa Muslimana (Bošnjaka) ili predsjednik svih građana Bosne i Hercegovine?

Čengić takođe, dokumentuje više političkih odluka Alije Izetbegovića koji svjedoče da je on bio spreman pristati na podjelu BiH. U dijelu knjige prenosi svjedočenje Adila Zulfikarpašića da je u Lisabonu stavljen preliminarni potpis na podjelu, pa zatim potpis u Ženevi pa u Sarajevu. „Izetbegović je to spremno prihvatio, valjda da se konačno dobije islamska država. Sigurno je tu državu zamišljao kao idealnu republiku, u kojoj su svi vjerski fanatizirani, u uvjerenju da je raj zemaljski u njegovoj vjerskoj državi“, kaže Zulfikarpašić.

#### *Kontra nacionalnim stereotipima*

Čengić takođe navodi da je „prvi Bošnjački sabor u septembru 1993. u Sarajevu bio prvobitno zamišljen kao skup jedinstva i koncentracije svih snaga u odbrani golih života i nacionalnog opstanka. Održan je u najtežem vremenu odbrane BiH i bošnjačkog naroda koji je napadnut i sa druge, hrvatske strane. Međutim, glavna tema sastanka je postao Ženevski mirovni plan, tzv Wens – Owenov, koji je predviđao stvaranje tri etničke republike u okviru labave državene zajednice, sa pravom na secesiju. Bila je to prava prilika da se otvoreno nametene ideja o podjeli BiH kao jedino moguće i razumno rješenje“, piše Čengić.

Autor Mustafa Čengić je na promociji pored ostalog, poručio da je knjigu napisao, jer se osjećao poniženo i bijedno i da nije htio biti dio jedne velike laži.

„Došlo je vrijeme da se ta laž raspakuje, demistificira i da se o njoj počne raspravljati. Meni je bilo dosta što mi je ona tako dugo visila iznad glave i upravo zato sam se odlučio da ovu knjigu i dovršim. Započinjao sam i prekidao, opsjednut brojnim dilemama. Sumnjao sam u svrsishodnost i domete ovakvog rada. Bio sam svjestan ograničenja koja proizilaze iz opšte društvene apatije, kulturne i obrazovne zapuštenosti ogromne većine koja se ne druži s knjigom. Većine koja nije pripremljena za kritičko sagledavanje naše stvarnosti i prošlosti, ali je spremna da se žestoko obračunava sa svima koji se usude da naruše nacionalističke stereotipe. Više sam se borio s ovim dilemama nego sa sadržajem knjige, a postavljao sam i stalno nova pitanja: da li je došlo pravo vrijeme za ovakav rad, treba li da baš Bošnjaci prvi počnu s ovom mentalnom higijenom, treba li sačekati da to započnu oni koji nose mnogo teži teret stvaranja i održavanja svoje velike laži pod kojom su učinjeni teški zločini i genocid, oni – koji svoju veliku laž o ugroženosti i nemogućnosti zajedničkog života i danas podstiču i realizuju.“

Recenzent dr Esad Bajtal kaže da je knjiga Mustafe Čengića naprosto bila neizbježna, jer samo kritika vuče zajednicu naprijed, budeći je iz zaspalosti.

Dalje Bajtal kaže: „Stvarnost u kojoj živimo najbolje opisuje dva ovih dana nasumice uzeta portalska naslova. Prvi kaže:

‘Svaki šesti stanovnik Bosne i Hercegovine nema novaca za jedan obrok dnevno’.

Drugi, još grozomorniji, samo pola tog naslova, kaže:

‘Više od 80 posto djece u Bosni i Hercegovini liježe u krevet gladno’. Da ne nabrajam dalje. Nezaposlenost, kupovna moć posljednja u Evropi, glad, bijeda, kontejneri za preživljavanje, porast narodnih kuhinja, samoubistava, uključujući i borbe, kriminal, korupcija, nepotizam. To je porazna slika odsustva pravne države i vladavine zakona, socijalno-državni ponor iz koga odzvanja ljudski, patriotski i moralni krik Čengićeve knjige. Krajnje reducirano govoreći, u pojmovno-sadržajnom smislu ove knjige, radi se o sudaru idejno idealizirane slike i povijesno stvarne loše stvarnosti“, ističe Bajtal.

#### *BiH čeka svog Đinđića*

Jedan od promotora knjige, dr Slavo Kukić, značaj knjige stavlja u kontekst odnosa prema nacionalnim herojima, u BiH.

“Po onome što ja znam, nema niko od etničkih Hrvata i Srba iz BiH, koji je ponudio jednu zaokruženu istinu o Radovanu Karadžiću i Mati Bobanu, i kad se sutra budemo pitali zašto proces katarze kasni kod Hrvata i Srba onda sam siguran da će dio odgovora ležati u toj činjenici. A bez nje, na prve znake katarze i jednih i drugih bi se moglo značajno duže čekati no što je to u povijesti bilo uobičajeno.

Prva kritička knjiga o Izetbegoviću, međutim, ugledala je svjetlost dana, iz pera Mustafe Čengića u izdanju sarajevskog Kultra B. Čitatelju je ponuđena knjiga ‘Alija Izetbegović – jahač apokalipse ili anđeo mira’. Ona, ruku na srce, iščitavanje priče o Alijinim herojskim činima, omogućuje iz nešto drugačije perspektive u odnosu na onu na koju se do sada naviklo.

S druge strane, mogućnost takvog iščitavanja ima nesvakidašnje značenje, jer, da pojednostavim, podrazumijeva barem jedan kamenčić na taj proces katarzičnog zaokreta među građanima bošnjačkog etnikuma prije svega. Omogućuje, naime, svijest da sve baš i nije bilo onako kakvim nam je predstavljano prethodnih dvadeset godina, a ponešto od toga je bilo i radikalno suprotno od onoga što nam se godinama serviralo.

O tome, uostalom, autor ove knjige govori već u njenim uvodnim rečenicama. ‘Za laž je’ – veli Čengić – ‘potrebno dvoje: onaj koji laže i onaj koji je spreman da prihvati neistinu. Laž se prihvaća mnogo lakše i bezbolnije, ako je istina koja joj stoji nasuprot neprijatna i okrutna“, navodi Kukić

Alija Izetbegović bio je ozbiljna politička ličnost i politička pojava, te zaslužuje kritičku opservaciju kako onu koja u ideološkom smislu naginje njemu, tako i onu koja je suprotstavljena njegovoj ideologiji i ključnim postavkama – naglasio je Nerzuk Čurak.

„Ovakve knjige su poziv na buđenje, na mišljenje kao buđenje, jer bez mišljenja nema drugačijeg djelovanja a bez drugačijeg djelovanja prevladaće gotovo mentalitetski koeficijent kilavosti: nemoj danas, sutra ćemo, kuda žuriš? Polako, kud si navro? Upravo ono što ovu zemlju drži izvan magistralnih tokova emancipacije. Zoran Đinđić je u Srbiji pokušao da tu usporenu, kilavu svijest, prodrma političko intelektualnim djelovanjem visokog intenziteta. Završio je kako je završio.

Bošnjaci čekaju svog Đinđića. Ako ga dočekaju ostaje nada da će i on dočekati da vidi plodove svoje mirne revolucije.

Ova je knjiga poziv na buđenje, koje će izostati“, zaključio je Čurak.

# Ovako bi mogli izgledati za 1000 godina

**P**ostoje raznorazne teorije evolucije - od nastanka svijeta Velikom praskom do toga da je čovjek postao od majmuna. Gledajući cijelu povijest promjena u ljudskim glavama i tijelima, znanstvenici predviđaju kako će život na Zemlji izgledati u dalekoj budućnosti te u kojim će smjerovima napredovati odnosno nazadovati sposobnosti i vještine tada živućih ljudi.

## *Kratak presjek istorije*

Ljudi su mlijeko počeli piti prije 10.000 godina.

U prosjeku smo viši za deset centimetara nego prije 150 godina.

Životni se vijek produljio za 20 godina u posljednjih 65 godina zahvaljujući napretku znanosti.

## *Šta nosi budućnost?*

Za nekoliko stotina godina računala će dostići brzinu ljudskog mozga - slušat će i pamtit.

U tijelo će se ugrađivati roboti koji će ljudima povećavati sposobnosti i vještine.

Zgrade će se graditi pomoću mikroskopski malih robota - instantno, a jednakom će se brzinom i rušiti.

Zahvaljujući globalizaciji, 7000 danas poznatih jezika u svijetu smanjit će se na tek stotinjak.

Ljudi će imati prirodno tamniju kožu jer će UV zračenje biti veće.

Zbog većih temperatura zraka, ljudi će biti još puno viši za nekoliko desetaka hiljada godina.

Bit će sve više mutacija u vidu novih boja očiju i zasad nadljudskih sposobnosti.

Roditelji će već tokom trudnoće birati koje osobine žele za svoje buduće dijete, a tako će se i sprečavati bolesti, ali će se greške skupo plaćati u vidu novih bolesti koje bi mogle izbrisati cijelo čovječanstvo.

Mozak će se moći programirati tako da nećemo trebati hranu za život.

Ljudi će putovati kroz vrijeme brzinom svjetlosti.



# Internetski baloni na nebu od sljedeće godine

*“Google” vjeruje da će od sljedeće godine njegovi baloni koji emituju signal za internet moći da formiraju prsten i pokriju dio planete.*

Kompanija navodi da će ovo omogućiti testiranje neprestane internetske veze za ljude koji žive na ispod putanje balona.

Ova objava usklađena je sa saopštenjem tri mobilne mreže u Indoneziji o planu da počnu testiranje ovakvog prenosa signala sljedeće godine. Šri Lanka je ranije potpisala odvojeni sporazum o namjeri da bude učesnik projekta u kojem se koriste baloni ispunjeni helijumom.

“Gugl” je objavio ovaj ambiciozni plan u junu 2013. godine, kada je oko 30 plastičnih balona poletjelo sa Novog Zelanda. Za balone su zakačeni uređaji za prenos podataka po

standardu 3G, koji su povezani sa antenama na tlu.

Trenutno je dostignuta brzina prenosa podataka od deset megabita u sekundi.

“Nekada su ovi baloni trajali sedam do deset dana. A sada imamo balone koji su trajali 187 dana”, rekao je Majk Kesidi, potpredsjednik projekta “Lun”. On je rekao da je unaprijeđen i proces lansiranja ovih objekata i da sada to mogu da obave dvije do tri osobe svakih 15 minuta.

Baloni ispunjeni helijumom podižu se u stratosferu, na visinu od oko 20 kilometara.

Kesidi je rekao da je za formiranje konstantnog niza balona oko čitave planete potrebno oko 300 balona i da bi ciljevi aktuelnog eksperimenta mogli biti ostvareni tokom 2016. godine.



*jedna web stranica za sve vaše potrebe*  
**www.bosnianyellowpages.us**

# Opel Adam Rocks 1.0 Turbo: Mali sam i zabavan

**D**osadašnja Opelova iskustva s malim gradskim automobilima uglavnom su vezana za Corsu. Mada je 2000. godine, u saradnji sa Suzukijem, ponuđena i broj manja Agila, ona se kroz dvije generacije jednostavno nije uspjela nametnuti ljubiteljima Opela. Prvo je bila prekutijasta, a zatim preskućena i preplastična. Jednostavno, bila je presterilna i nezanimljiva zahtjevnijim kupcima. Poučeni tim iskustvom, Nijemci su odlučili da rizikuju i naprave radikalniji zaokret. Tako je 2012. godine na sajmu automobila u Parizu predstavljen Adam, simpatično dizajnirani mali gradski mini, sa podugačkim spiskom serijske i dodatne opreme, te mnoštvom mogućnosti kada je riječ o personalizaciji eksterijera i enterijera. Od samog predstavljanja, najmanja „munja“ pokupila je simpatije mlađe, prvenstveno ženske populacije, koja je do pojave Adama naprosto vapila za adekvatnom modernom alternativom retro ikonama poput Fiata 500 i Minija.

## Mogućnosti personalizacije

Sa 3,75 metara dužine Adam Rocks je trenutno najkraći i najmanji trovratni crossover koji se može kupiti na evropskom tržištu. U odnosu na standardnog Adama, njegova off-road verzija ima 1,5 cm više vješanje i „mišićave“ plastične zaštite donjeg dijela karoserije. U serijskoj opremi su i 17-inčni aluminijumski naplaci. U ovoj dimenziji Opel nudi čak 12 različitih dezena, dok su 18-inčni kao na testnom modelu dostu-

pni u sedam različitih verzija. Koliko je široka mogućnost personalizacije, najbolje potvrđuje činjenica da se karoserija može ofarbati u 19 različitih boja. Krov je, osim u tonalitету karoserije, dostupan i u sedam kontrastnih nijansi. Tu su i četiri dezena ukrasnih naljepnica, 15 različitih poklopaca retrovizora, stakleni panorama krov i dva platnena - u braon i crnoj koji. Spisak mogućih dodataka sa kojima se može obogatiti enterijer još je duži, tačnije, toliko je dugačak da imate osjećaj da je namijenjen automobilu premium, a ne gradske klase. Kad vidite ovako skockanog Adama na parkingu, prvi utisak je da se pred vama nalazi skupocjeni mali gradski automobil, koji vas jednostavno ne asocira ni na šta što ste do sada imali priliku dobiti od Opela. Još kada se u nekoliko sekundi pozadi savije platnena krov i poželite da se svaki dan provozate osunčanim putem uz more, da vas po licu miluje lagani povjetarac i da se prepustite jedinstvenom uživanju u vožnji, shvatite da je pred vama jedan od najneobičnijih „minija“ današnjice.

## Unutrašnjost miriše na skupoću

Uzbuđenje koje se osjeti spolja postaje još jače kada uđete u enterijer Adama. Trokraki upravljač sa okruglom kapičom u sredini neodoljivo podsjeća na legendarnu Mantu. Instrumenti su sportski, sa velikim okruglim obrtomjerom i brzinomjerom, te crveno-bijelim pozadinskim osvjetljenjem. Metalizirani plastični obrubi zrače skupocjenošću, kojom ne odiše pomalo grafički „zastarjeli“ displej putnog računara. Pe-



čat luksuza, kakav obično srećemo u limuzinama više klase, Opelovom „miniju“ daju kožom obložena mesnata sjedišta i zadnja klupa sa dvije odvojene sjedeće površine. Čulima vida i dodira gode i mekani gornji dio instrument panela, kožne obloge vrata, upravljača i ručica mjenjača i parking kočnice. Naočito detalj su i tri, u bijelu boju lakirana ukrasna umetka sa reflektujućom reljefnom površinom. Bogata oprema naglašena je 7-inčnim, na dodir osjetljivim displejom Opelovog IntelliLink sistema, koji je skladno uklopljen u okvir od crne lakirane plastike. Riječ je o jednom od funkcionalnijih multimedijskih sistema, koji omogućava jednostavno povezivanje sa pametnim telefonima, glasovno upravljanje porukama i e-mailom, te reprodukciju audio, video i foto sadržaja. Jednostavnost, ali i skladan dizajn krasi i opcioni automatski klima uređaj. Na prednjim sjedištima komfor je u vrhu klase malih gradskih automobila. Čak će se i dvometraši ugodno smjestiti za Adamov upravljač ili na suvozačevom mjestu. U toj kombinaciji pozadi ne ostaje nimalo mjesta za noge putnika. Da bi se ugodno smjestile četiri osobe, morale bi sve biti prosječne građe. Da li je to u ovakvom automobilu nedostatak, zaključite sami. Nama su tokom testa sasvim dovoljna bila prednja dva sjedišta. Epitet skroman kod Adama Rocks se s punim pravom može upotrijebiti kada se opisuje kapacitet prtljažnika od osnovnih 170 litara, koji je dovoljan tek za aktovku, žensku torbicu i nekoliko kesica. Obaranjem naslona zadnjih sjedišta kapacitet prtljažnika raste na mnogo bolja 663 litra. Poređenja radi, treba navesti da Peugeot 108 ima osnovni prtljažnik kapaciteta 196 litara, Fiat 500 je nešto skromniji - 185 litara, dok trovratni Kia Picanto nudi 200, a kutijasti Volkswagen Up 251 litara.

#### *Uvjerljivo vješanje*

Za pogon testnog modela bila je namijenjena jača verzija novog 1.0-litarskog trocilindričnog turbo-benzinca sa direktnim ubrizgavanjem goriva, koja raspolaže sa 115 KS. Novi motor uparen je sa novim šestostepenim ručnim mjenjačem,

koji u Rocks verziji ima drugačije prenosne odnose, nego u standardnom Adamu. Turbo karakter pokazuje već od 1.800 obrtaja kada postaje dostupan maksimalni obrtni moment od 170 Nm. Jednaku srčanost zadržava do 4.500 obrtaja kada pritiskanje postaje smisleno samo da bi se stiglo do maksimalnih 115 KS, koje su dostupne pri 5.200 obrtaja. Nasuprot srčanom turbobenzincu, veoma je uvjerljivo vješanje sa odličnim Continentalovim niskopofilnim gumama ContiSportContact, u dimenziji 225/35 R18, koje se mogu rvati i sa mnogo jačim motorima. U smirenom tempu, kakav je i primjeren malom gradskom šmekeru poput Adama Rocks, dolaze do izražaja odlična izbalansirana malog benzina i progresivni servo upravljač sa ultralaganim City režimom, koji omogućava manje naporno manevrisanje na skućenim gradskim parkiralištima. Kao i kod svih malih turbobenzinaca, potrošnja varira u rasponu od 5,5 litara na otvorenoj cesti do sedam, osam litara u gradskom stani/kreni režimu.

#### *Jedinstvena cijena*

Jedinstvena i skupocjena off-road verzija Adama sa platenim krovom, savremenom multimedijom, kožnim enterijerom, 18-inčnim aluminijumskim naplacima, dvobojnom karoserijom i nizom ostalih dodataka, kakve rijetko srećemo u klasi gradskih „minija“, ima i jedinstvenu cijenu. Za najpovoljniji Adam Rocks sa 1.2 atmosferskim benzincem (70 KS) u BiH treba izdvojiti 29.775 KM. Jači 1.0 Turbo sa 115 KS košta 34.960 KM, a za model poput testnog vam treba čak 40.250 KM. To je veoma blizu 40.936 KM koliko košta Insignia 1.8 Edition, odnosno malo više od najpovoljnije verzije ovog modela u BiH, koji je dostupan za 39.469 KM. Za taj iznos se može dobiti i petovratna Astra sa 2.0 CDTi motorom, sa 165 KS i prebogatom Cosmo opremom. Sve navedeno navodi nas na zaključak da u koncepciji Adama Rocks ima nešto nerazumno, što je i istina, jer ovaj automobil se ne kupuje razumom, već čistim emocijama. Samo tako je moguće dokučiti njegove prave vrijednosti i vrtoglavu cijenu.



# Halid Bešlić: "Romanija" je moja biografija

**H**alid Bešlić upravo je završio snimanje spota „Romanija“ i ekskluzivno za naš magazin govori kako upravo taj videozapis za njega ima posebno značenje. Snimao ga je u svom zavičaju i to u periodu godine kada je, kako ističe, Romanija najljepša.

- Spot „Romanija“ sam više uradio da imam kao neku biografiju. Snimali smo baš na Romaniji, od Bijele vode do moje Knežine. „Romaniju“ sam snimio da ostane spot kao uspomena - rekao nam je Bešlić.

Uskoro Halida očekuju koncerti u Danskoj, kojima će zaokružiti uspješnu skandinavsku turneju, u fazi miksanja je njegov duet s Jasnom Gospić, a u fazi pripreme s Emirom Hadžihafizbegovićem.

### Neviđena ljepota

I pored brojnih obaveza, muzička legenda je rado dala intervju za naš list. Halid je, kao i uvijek, veoma otvoreno govorio o brojnim temama, a o svojoj Romaniji s velikim zadovoljstvom i dubokom emocijom.

### Kako je bilo otići u zavičaj?

- Bilo je lijepo vrijeme. Da vidiš kakva je ta ljepota. Neviđena. Imali smo i dron, a imam i avionski snimak.

### To je baš nešto za Vašu dušu?

- Jeste. Čekao sam jesen, da bude ova ljepota. Romanija je najljepša najesen, drveće dobije takvu boju da je ne može naslikati nijedan slikar.

### Je li novi album kod Vas aktuelna tema?

- Počet ću ga spremati poslije Nove godine, tako da bi mogao biti objavljen tek 2017. Nema potrebe ranije, jer hoću da snimim još nekoliko spotova.

**Imate li vremena da pored Vaših profesionalnih obaveza pratite aktuelna dešavanja?**

- Pomalo.

**Formiranje nove Vlade Federacije BiH kod ljudi je probudilo optimizam da će se neke stvari početi rješavati.**

- Evo kako ja vidim politiku. Politika je zbir ljudi u parla-



# Preminula Zehra Deović

*Zehra Deović, jedna od najpoznatijih izvođačica sevdalinki, preminula je u 77. godini nakon duge borbe s teškom bolešću.*

Rođena je 9. decembra 1938. u Foči.

Rano je postala članica tamošnjeg Omladinskog KUD-a "Jedinstvo", a talent ju je ubrzo odveo na Radio Sarajevo, za koji je od 1960. godine snimala isključivo bosanske sevdalinke.

Zastupala je bivšu Jugoslaviju na više međunarodnih festivala etno muzike. Snimila je nekoliko ploča i singlova. Za 38 godina rada na radiju, ostavila je značajan broj arhivskih snimaka sevdalinki, od kojih je veliki broj vrhunske kvalitete. Dobitnica je Estradne nagrade Jugoslavije i Estradne nagrade BiH.

Što se tiče sevdaha i sevdalinke Zehra je najpoznatija po izvođenju pjesme "Da sam ptica".

Osim ove pjesme, sevdalinka koja joj je obilježila karijeru svakako je "Dvije su se vode zavadile".

Primadona bh. sevdaha Zehra Deović uzela je učešće i u brojnim humanitarnim aktivnostima i učestvovala na brojnim humanitarnim koncertima. Jedan od najznačajnijih humanitarnih projekata je snimanje patriotske pjesme "Mladost moga Sarajeva", za koju je snimljen i spot, a koja je podrška izgradnji memorijalnog centra Kovači - Sarajevo.

Zehra Deović je 2005. godine dobila i Grand Prix nagradu za životno djelo u kategoriji sevdaha.

Osim tradicionalnih bosanskih pjesama sevdalinki, Zehra Deović je aktivno učestvovala i u snimanju Ilahija i kasida, s kojima se pojavila kao učesnik brojnih festivala, večeri duhovne muzike i sl.



mentu, koji mogu donijeti neku odluku. Znači sad, umjesto za četiri godine, odluke mogu donijeti za godinu. Nove zakone, nove priče... Znači, nema više blokiranja, ja donesem ideju, a neko mi je blokira samo što je moja. Vrhunska ideja propadne zato što nema većine u parlamentu. Sad mislim da je to najvažnija stavka u cijeloj priči. Ljudi vole da se političari ne svađaju, da bude neka zajednička priča. Ne vole ljudi puno svađe.

**Šta Vas pitaju ljudi kada ste, recimo, na koncertima u Skandinaviji?**

- Šta ima, Halide, u Bosni? Kakva je situacija? Kažem im: „Dobra, nije loše. Bit će bolje“. Govorim otkako sam se rodio bit će bolje.

**Nakon klizišta i poplava bili ste među prvima koji ste priskočili u pomoć ljudima u nevolji i onima koji su ostali bez krova nad glavom ustupili ste svoj hotel za stanovanje. Jeste li s nekim od tih ljudi ostali u kontaktu?**

- To je komšiluk. Sa halalom sam pustio ljude. Ja sam to od sebe uradio, ali sam poslije bio u kontaktu s načelnikom općine. Bio sam na putu za Oslo i javljaju mi da je haos. Ja kažem: „Otvori hotel, puštaj ljude da tu budu dok se situacija ne sredi. Bili su kod mene mjesec-dva. Ne volim o tome pričati, neću da se hvalim time“.

## 62. rođendan

**20. novembra proslavit ćete 62. rođendan. Kako gledate na godine koje prolaze?**

- Sve će jednom biti jučer. Da mi je deset godina da proživim penzionerski, da ne mislim o poslu, ali sad se puno radi. Ja radim kao da sam počeo jučer. Ali, fizički ne možeš kao prije. Prolaze godine brzo, kao da je jučer bilo sve, ovih 50 godina iza mene.

**Da možete, biste li nešto promijenili u svome životu?**

- Da Vam pravo kažem, neke stvari bi samo poboljšao kod sebe. Imao sam sreću da doživim ono što sam sanjao kao dječak. I više od toga. Moji su se svi dječaćki snovi ispunili. I s porodicom i unuke sam dobio. Blizance, djevojčicu i dječaka. Unučad ti daju osjećaj da ti se živi dalje, da ti je život mio. Oni sad imaju godinu i četiri mjeseca.

**Svijet se uskomešao, da Bog sačuva**

**Kako doživljavate dramu sa sirijskim izbjeglicama?**

- Žalosno. Cijela svjetska priča je postala žalosna i bojim se najgoreg. Ovo se uskomešalo, da Bog sačuva.

**O nogometnoj reprezentaciji, Ircima, Sarajevu...**

**Idemo li na Evropsko prvenstvo u Francuskoj?**

- Bogami je guravo. Ali, nadam se. Jaki su Irci. I ako ne odemo, nije smak svijeta.

**Idete li na utakmice?**

- Utakmice gledam kod kuće na TV-u. Šta ću ja tamo... Tu je galama, nije to više kao nekada. Puno ima negativnih momenata na utakmicama, pa ja to izbjegavam.

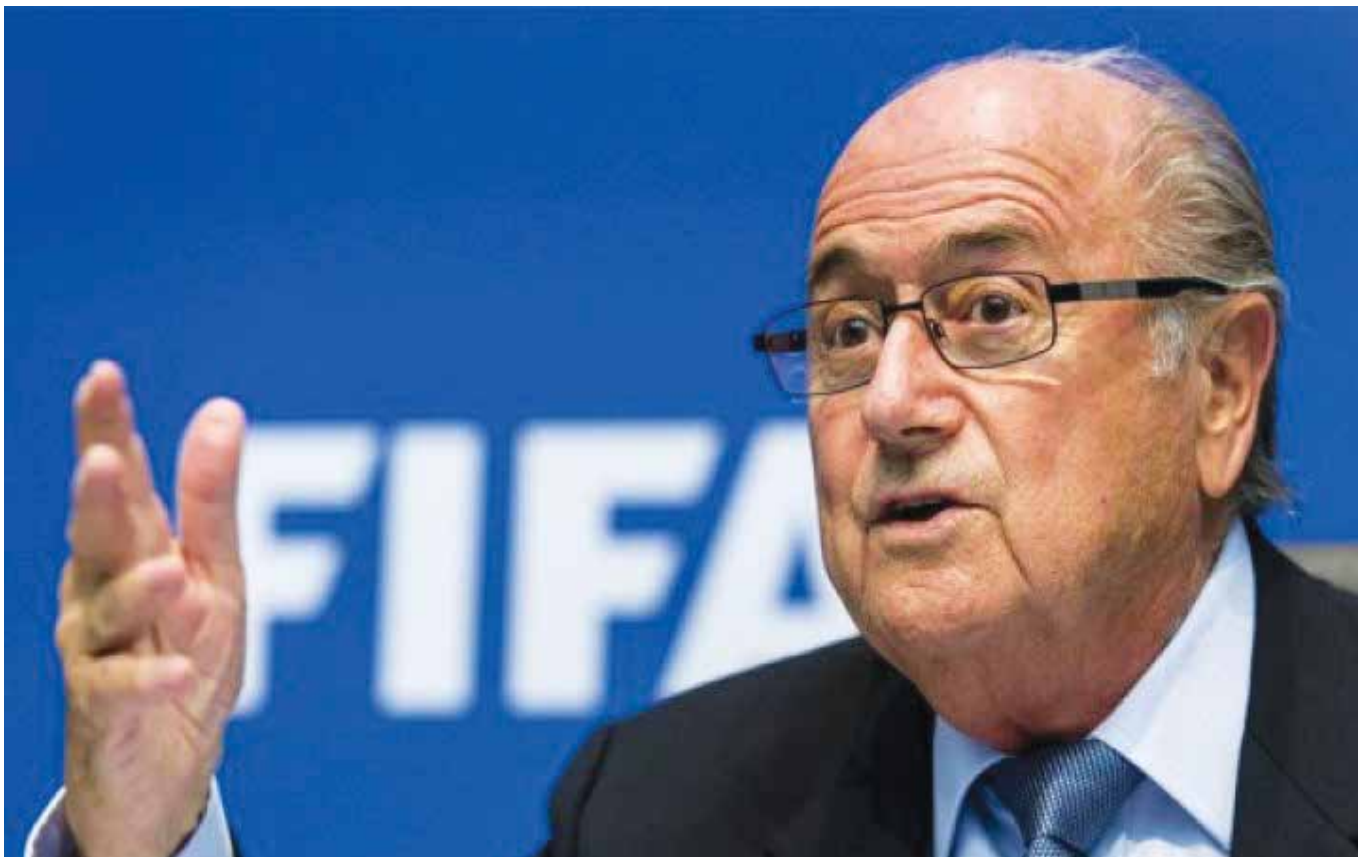
**Pratite li naše prvenstvo?**

- Pratim. Imam svoju ekipu i svaki dan imamo „ha-ha komentar“. U mojoj zgradi imamo jednu kafanicu i nas desetak komšija prije ulaska u kuću sjedne. Tu dobijem sve informacije.

**Vi ste navijač Sarajeva. Jeste li zadovoljni igrama tima?**

- Jesam. Tek za dvije-tri godine bit će tim kakav očekujem. Pola tima domaći proizvod, a pola da se vrta kupovinom talenta. Da se napravi stabilna ekipa i da, ako Bog da, budemo, recimo, na nivou Dinama.

## BLATTER: Platini je organizovao korupcijski skandal kako bi došao na čelo FIFA-e



**J**oseph Sepp Blatter, suspendovani predsjednik Svjetske nogometne federacije (FIFA) izjavio je kako je korupcijski skandal u FIFA-i organizovao predsjednik Europske nogometne federacije (UEFA) Michel Platini, koji želi preuzeti njegovo mjesto na čelu FIFA-e.

Blatter je u izjavi za rusku novinsku agenciju Tass kazao kako Platini od 2012. godine planira preuzeti njegovo mjesto na čelu FIFA-e. "Skandal je organizirao predsjednik UEFA-e Michel Platini, koji želi preuzeti moju poziciju", kazao je Blatter, a na pitanje zašto se Platini nije kandidirao za predsjednika FIFA-e na izborima u maju, odgovorio je: "Nije imao hrabrosti." Blatter je kazao kako idealni predsjednik FIFA-e treba biti svjestan činjenice da nogomet ne čini samo UEFA Liga prvaka, a predsjedniku koji bude izabran poručio je: "Ne zaboravi, FIFA je najvrjednija svjetska organizacija. Nogomet daje nadu, danas izgubiš, ali sutra možeš pobijediti. Nogomet daje drugu šansu ljudima da razmišljaju pozitivno, bori se protiv diskriminacije, spajajući ljude. To je smisao nogometa." Naglasio je također kako je kriza u FIFA-i prerasla u političku

krizu između svjetskih super sila SAD-a i Rusije i drugih zemalja koje su izgubile pravo na organizaciju Svjetskog nogometnog prvenstva.

"Da je SAD-u dodijeljeno da bude domaćin Svjetskog nogomenog prvenstva 2022. godine, u FIFA-i ne bi došlo ni do kakvih problema", rekao je Blatter. Krovna organizacija svjetskog nogometa suočava se s jednom od najtežih kriza u svojoj povjesti koja je uzrokovana brojnim skandalima o korupciji i mitu u samom vrhu establišmenta ove organizacije. Švicarska policija je 27. maja u sjedištu FIFA-e u Ženevi privela nekoliko visokih dužnosnika pod sumnjom da su primili mito. Dva dana kasnije održan je i redovni 65. Kongres FIFA-e na kojem je peti put za predsjednika ove kuće izabran Blatter. Pokretanje nove istrage "zbog reketiranja i korupcije prilikom izbora Rusije i Katara za domaćine naredna dva mundijala" izazvalo je dodatne pritiske javnosti na Blattera, koji je podnio ostavku četiri dana nakon reizbora na funkciju predsjednika. Novi izbor za predsjednika FIFA-e bit će održani 26. februara iduće godine u Zurichu.

# DUŠAN BAJEVIĆ :

## Imamo iskustvo i kvalitet da pobijedimo Irsku

**D**ušan Bajević, proslavljeni bh. trener i jedna od legendi Veleža iz Mostara ili kako ga zovu Princ s Neretve, u izjavi za naš magazin kazao je kako vjeruje da naša nacionalna selekcija ima snage, ali i kvaliteta da se plasira na Evropsko prvenstvo u utakmicama protiv Irske u baražu.

### *Snaga i volja*

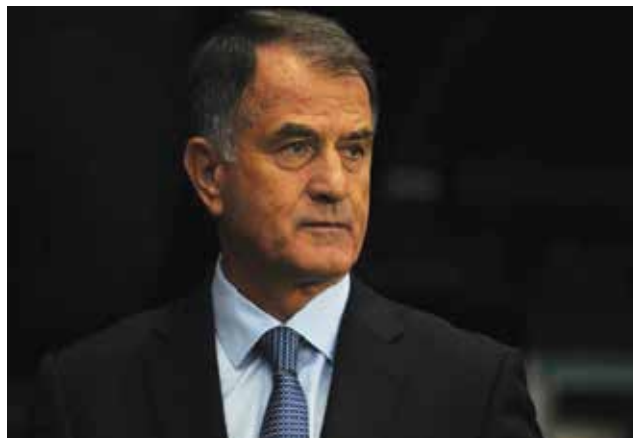
“Imamo snage, imamo volje, ali imamo i kvalitet da uspješmo u našem naumu, a to je plasman na EURO. Trebamo vjerovati u naše igrače, koji su vrhunski i zaista mislim da se možemo plasirati na još jedno veliko takmičenje nakon Svjetskog prvenstva. Mi smo i ranije pobjeđivali i mnogo jače i kvalitetnije reprezentacije od Irske”, rekao je Bajević.

Također, Bajević je podvukao kako se naši igrači ne smiju zadovoljavati medijskim natpisima u vezi izostanaka nekoliko standardnih igrača u selekciji Irske.

Fizički su jaki

“Irska ima veliki fond kvalitetnih igrača. Jaki su fizički i mnogo trče. Mi ne smijemo misliti da je sve gotovo i da uđemo u utakmicu misleći da ćemo imati lagan posao, jer njima fali nekoliko igrača. To bi mogla biti nagazna mina. Siguran sam da će Irci u Zenicu doći nabrijani i motivisani upravo zbog tog neigranja nekoliko standardnih igrača”, rekao je Bajević.

***Konačno imamo iskustvo***



Proslavljeni stručnjak posebno je naglasio kako naša reprezentacija nakon nekoliko neuspjelih kvalifikacionih ciklusa ima iskustva da se plasira na EURO.

“Smatram da ova naša generacija ima i iskustva, ali i znanja da ove dvije utakmice u baražu riješi u svoju korist. Ako se sjetite utakmica protiv Danske, uvijek nam je nešto falilo. To “nešto” sada imamo, imamo kontinuitet igara, velike utakmice iza nas i zaista smatram da se možemo plasirati na EURO”, kazao je za kraj Bajević.



## Hadžihafizbegovićev novi film: Činjenice o ubistvu košarkaša Salaharevića od kojih zastaje pamet

**E**motivna priča o liku i djelima mučki ubijenog sportiste Edina Salaharevića, kojem su predviđali karijeru najboljeg evropskog košarkaša, a koji je ubijen u 19. godini života, idućeg bi ljeta trebala biti prikazana u formi dokumentarnog filma, u režiji poznatog bh. glumca Emira Hadžihafizbegovića



### Vrijedan učenik i talentovan sportista

U Tuzli su završena snimanja prvih kadrova filma, na kojem trenutno, osim Hadžihafizbegovića, rade još i Saša Lugonjić, sportski novinar iz Hrvatske, te Amra Hadžihafizbegović, Milenko Uherka i Dario Pušić.

Salaharević je sa Slobodom Ditom u martu 1992. godine osvojio Juniorsko prvenstvo Jugoslavije i bio je jedan od najperspektivnijih evropskih košarkaša. S juniorskom reprezentacijom Jugoslavije trebao je ići u Poljsku, ali ovaj je talentovani košarkaš, skijaš i atletičar otišao u rodnu Vlasenicu kako bi Ramazanski bajram proveo s porodicom. Uslijedilo je zauzimanje Vlasenice od strane Novosadskog korpusa i paravojnih formacija sastavljenih od lokalnog stanovništva srpske nacionalnosti, a porodica Salaharević je pet narednih mjeseci proživljavala svakodnevna maltretiranja i zastrašivanja u kućnom pritvoru.

Edin i otac Muhamed odvedeni su u zloglasni logor

Sušica, dok su majka Hatidža i mlađi brat Nedim sa još 60-ak žena i djece uspjeli živi proći kroz minska polja, a kasnije su ih u blizini Kladnja prihvatili borci Armije Republike BiH. Edin je, ispričali su preživjeli logoraši, do zadnjeg dana vjerovao da će preživjeti.

Međutim, njegovi posmrtni ostaci pronađeni su u sedam različitih masovnih grobnica, identifikovan je 2008, a ukopan 2009. godine na vlaseničkom šehidskom mezarju Rakita. Otac Muhamed još uvijek nije pronađen.

“Prvi dan snimanja bio je vrlo emotivan i težak, kao što smo i očekivali. Bilo nam je teško sjediti prekoputa Edinove majke Hatidže i brata Nedima i slušati o bolu i gubitku koji su doživjeli. S njima smo mjesecima prije bili u kontaktu i dogovarali smo se o detaljima. Jedan od ključnih ljudi koji će se pojaviti u filmu je i košarkaš Damir Mulaomerović, zatim Edinovi saigrači, treneri i ljudi koji su ga pokušavali spasiti. Imamo još neke planove koje sada ne bih želio otkrivati. Iako je i ovo što smo snimili s porodicom dovoljno, pred nama je još puno posla i rada”, rekao je Lugonjić, sportski novinar iz Hrvatske.

### Emotivno i teško snimanje

Hadžihafizbegović je, kaže, tragičnu priču koja mu je poznata preko deset godina, prvobitno namjeravao pretočiti u pozorišnu predstavu, ali je shvatio da je “najbolje da o ovom sjajnom, vrijednom učeniku i sportisti pričaju njegovi srodnici i ljudi koji su mu bili bliski”.

“Lugonjić i ja dugo smo razmišljali šta prvo trebamo uraditi i dogovor je bio da prvo snimimo majku i brata. Vrlo smo potreseni ovim snimanjem i sada s još većim motivom i žarom nastavljamo s radom. Film je faktografski, ali se nemamo namjeru obračunavati s bilo kime, nego ispričati kakvi su bili Muhamed i Edin, a

kakvi su ljudi koji ne pripadaju ljudskoj vrsti. Ovo kažem, jer zlikovce koji ubiju jednog dječaka, kojeg ne interesuje ništa osim knjige i lopte, ne želim porediti ni sa životinjama. Naprotiv, delfin, medo, lav i konj su plemenita bića, a ovi koji su razorili porodicu Salaharević i sve ostale porodice, ne pripadaju nikakvoj plemenitoj vrsti”, naglasio je Hadžihafizbegović.

Prema njegovim riječima, u narednom će periodu od snimljenog materijala napraviti trailer i pronaći producersku kuću.

“Nadam se da će nas zdravlje poslužiti da završimo film do idućeg Sarajevo Film Festivala, na kojem bih volio da ga predstavimo i da širi auditorij iz regije i svijeta upoznamo sa činjenicama od kojih, kada ih čujete, zastaje pamet, od kojih se zaledite i koje vas parališu. Duboko vjerujem da ćemo poslati univerzalnu poruku o dobru i zlu i ako Edinovo ime ostane za pomen i nauk dolazećim generacijama, znat ću da je imalo smisla raditi ovaj film”, zaključuje Hadžihafizbegović.

## Nakon žestoke svađe Halle Berry se ipak razvodi od muža



Halle Berry (48) razvodi se od muža Oliviera Martineza (49), saznaje TMZ. Par je potpisao predbračni ugovor, pa problema oko podjela imovine neće biti. Događaj koji je presudio njihovom braku je, navodi izvor, incident u kojem je Olivier bacio praznu dječju sjedalicu za auto na zaposlenika aerodroma u Los Angelesu. Zaposlenik je Oliviera i Halle tužio za 5 miliona dolara. Par se navodno žestoko posvađao nakon toga te su odlučili okončati svoj brak dug dvije godine. Halle i Olivier imaju sina Macea (2), a glumica ima i kćer Nahlu (7) iz braka s kanadskim manekenom Gabrielom Aubryjem.

## BRAD BEZ SRAMA: Uživam kad mi žena naređuje, to je jako sexy!



Ako Brad nema problema s tim, nemamo ni mi. Iako je za većinu parova veliki izazov da rade zajedno, čini se kako u porodici Jolie-Pitt niko nema problema s tim. Slavni par upoznao se na setu filma "Mrs. and Mr. Smith", davne 2005. godine, a uskoro će se ponovno naći na velikom platnu, u zajedničkom filmu pod nazivom "By The Sea".

No, Angelina će se ovoga puta naći i u ulozi rediteljice, što drugim riječima znači da će njen suprug morati glumiti po njenim uputama. I dok bi većina muškaraca imala popriličnih problema s time, slavni Brad se ni najmanje ne uzrujava. Naime, njemu to odgovara.

- Nevjerojatno je koliko uživam u tome da mi moja žena naređuje. Ona tačno zna što želi i to je jako sexy. Potpuno joj vjerujem - otkrio je Brad

## Caitlyn Jenner se našla na popisu žena godine časopisa "Glamour"

Kakva je ovo godina bila za Caitlyn Jenner! Nakon što je Bruce Jenner, poznati američki sportista, otac petero djece i slavni očuh iz reality serije "Keeping Up With the Kardashians" u srednjim šezdesetima odlučio napokon postati žena, cijeli svijet okrenuo mu se naglavce.

Zahvaljujući brojnim operacijama i podršci fanova i medija, Bruce je danas sretna žena Caitlyn koja ima svoj reality show i živi za to da napokon bude sretna i promovira transrodnu zajednicu i prava ljudi koji se nalaze u sličnoj situaciji poput nje same.

Upravo zbog toga, ugledni časopis Glamour odlučio je Caitlyn uvrstiti na listu "žena godine" za 2015. Za ovu čast, Caitlyn je doznala dan nakon proslave svog 66. rođendana.

"Uzbuđena sam zbog budućnosti po prvi puta nakon puno, puno godina. I to je zaista lijep osjećaj...", izjavila je za Glamour.

Uz Caitlyn, na ovogodišnjem popisu nalaze se i Reese Witherspoon, Misty Copeland, Victoria Beckham, Elizabeth Holmes, Cecile Richards i još neke uticajne žene.





**OVAN** (21.03 - 20.04)

Ljubav: Pred vama je malo mirnija sedmica.  
Zdravlje: Blaga nervoza je ono što će vas pratiti u narednom periodu.



**BIK** (21.04 - 20.05)

Ljubav: Ukoliko ste zaljubljeni u osobu koja je negdje daleko, može se reći da ta veza ide u pozitivnom smjeru.  
Zdravlje: Vaš duh je najjače oružje.



**BLIZANCI** (21.05 - 20.06)

Ljubav: Kod vas je i ljubav u znaku putovanja.  
Zdravlje: Iako djelujete energično i spremno na sve, vi vapite za odmorom.



**RAK** (21.06 - 20.07)

Ljubav: Iskazivanje sopstvenih, najdubljih osjećaja, neće donijeti ništa negativno.  
Zdravlje: Osjećate se zdravo.



**LAV** (21.07 - 21.08)

Ljubav: Još uvijek ste u nemilosti zvijezda.  
Zdravlje: Početkom sedmice pazite na mučninu i vrtoglavicu.



**DJEVICA** (22.08 - 22.09)

Ljubav: Ponosni ste na sebe, a vide to i drugi.  
Zdravlje: Sjajno, bar tokom narednih dana.



**VAGA** (23.09 - 22.10)

Ljubav: Uživajte u okruženju prijatelja.  
Zdravlje: U nemilosti ste kada je zdravlje u pitanju.



**ŠKORPIJA** (23.10 - 22.11)

Ljubav: Trenutno vlada zatišje. Kao da ste zadovoljni onim što imate.  
Zdravlje: Krajem sedmice biste mogli biti izloženi jačim napadima glavobolje.



**STRIJELAC** (23.11 - 20.12)

Ljubav: Odlučili ste sebi dati oduška i ispuniti svaki, pa i najmanji hir.  
Zdravlje: Posvetili ste se sebi i brizi o sopstvenom tijelu.



**JARAC** (21.12 - 19.01)

Ljubav: Partner je uspio uspostaviti odgovarajući kontakt s vama.  
Zdravlje: Osjećate se sasvim dobro.



**VODOLIJA** (20.01 - 18.02)

Ljubav: Još uvijek je sve lijepo.  
Zdravlje: Grlo će biti jedno od osjetljivijih tačaka ove sedmice.



**RIBE** (19.02 - 20.03)

Ljubav: Ne snalazite se najbolje. Mudro se povucite.  
Zdravlje: Disajni organi su vaša slaba tačka.

## Mala riznica velikih misli



*Leonardo da Vinci* (1799 - 1850)

Kao što dobro iskorišten dan dariva ugodan san, tako i dobro proživljena život dariva smirenu smrt.



*Winston Churchill* (1874 - 1966)

Ne zamjeram kritici čak ni kada se zbog oštine za neko vrijeme rastaje sa stvarnošću.



*Johann Wolfgang von Goethe* (1749 - 1832)

Zemlja se oslobađa ljubavlju, a velika postaje djelima.



*Mahatma Gandhi* (1869 - 1948)

Najveća snaga kojom raspolaže čovječanstvo jest nenasilje. Ono je jače i od najmoćnijega razornog oružja što ga je stvorio ljudski um.



*Honore de Balzac* (1799 - 1850)

Ko može upravljati jednom ženom, može upravljati i jednim narodom.



*Ivan Cankar* (1876 - 1916)

Nema ljepše nade od one što je nikla iz tuge i nema ljepših snova od onih što ih rađa bol.

## Paul Walker novo ime na Forbes-ovoj listi preminulih zvijezda s najvećom zaradom

**P**rerano preminula zvijezda *Brzih i žestokih*, Paul Walker, novo je ime na Forbes-ovoj listi preminulih zvijezda s najvećom zaradom.

Walker, koji je poginuo u saobraćajnoj nesreći 2013. godine, u proteklih godinu dana je zaradio 10.5 miliona dolara i tako se popeo na visoko 9. mjesto Forbesove ljestvice. Prvo mjesto treću godinu za redom drži kralj popa Michael Jackson sa zaradom od 115 milijuna dolara, slijedi ga Elvis Presley sa zaradom od 55 miliona, dok je na trećem mjestu Charles Schulz sa zarađenih 40 miliona dolara u posljednjih godinu dana.

Evo kako izgleda cijeli Forbes-ov popis 13 pokojnih zvijezda s najboljom zaradom:

1. Michael Jackson: 115 miliona dolara
2. Elvis Presley: 55 miliona dolara
3. Charles Schulz: 40 miliona dolara
4. Bob Marley: 21 miliona dolara
5. Elizabeth Taylor: 20 miliona dolara
6. Marilyn Monroe: 17 miliona dolara
7. John Lennon: 12 miliona dolara
8. Albert Einstein: 11 miliona dolara
9. Paul Walker: 10.5 miliona dolara
10. Bettie Page: 10 miliona dolara
11. Theodor Geisel (Dr Seuss): 9.5 miliona dolara
12. Steve McQueen: 9 miliona dolara
13. James Dean: 8.5 miliona dolara



# su | do | ku

Cilj sudokua je popuniti sva polja brojevima od 1 do 9, tako da svaka uspravna kolona, svaki vodoravni red i svaki 3x3 kvadrat sadrži svaki broj od 1 do 9. To je to - nema matematike, samo logika.

Rješenje ove križaljke ćemo objaviti u sljedećem broju. Ovo je rješenje križaljke iz prošlog broja:

8	5	4	6	7	9	3	2	1
9	7	2	5	1	3	4	6	8
6	1	3	8	2	4	9	5	7
1	8	5	3	4	6	2	7	9
2	3	7	1	9	5	8	4	6
4	6	9	7	8	2	1	3	5
3	2	8	9	6	7	5	1	4
7	4	1	2	5	8	6	9	3
5	9	6	4	3	1	7	8	2

		9		1	3			
		4	9			7		
			7				8	1
		6	8			5		2
	8						4	
5		7			2	3		
7	6				9			
		1			8	2		
			6	3		4		

## PRETPLATA

Ako ste zainteresovani da Vaš omiljeni magazin svaki mjesec dobijate na kućnu adresu, popunite kupon za pretplatu sa ove stranice i pošaljite ga na adresu redakcije:  
 Europa Magazine (pretplata), P.O. Box 867, Lawrenceville, GA 30046-0867  
 E-mail: [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info). Telefon: 678.743.5731.

**KUPON ZA PRETPLATU**  
**12 MJESECI - \$48.00**

NAČIN PLAĆANJA: [ ] ČEK ILI MONEY ORDER  
 [ ] VISA ILI MASTER CARD

IME I PREZIME: \_\_\_\_\_ TELEFON: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

ADRESA: \_\_\_\_\_

GRAD, DRŽAVA, ZIP: \_\_\_\_\_

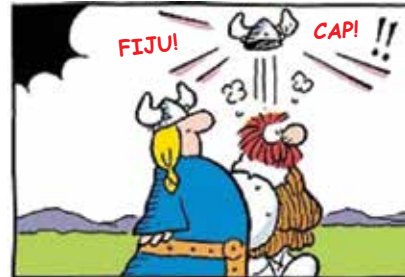
BROJ KREDITNE KARTICE: \_\_\_\_\_

ISTIČE: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ POTPIS: \_\_\_\_\_



E-mail: [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info) • Tel: 678.743.5731  
 Europa Magazine (pretplata) • P.O. Box 867 • Lawrenceville, GA 30046-0867

# DIK BROWNE HOGAR STRAŠNI



Odlučio Mujo otići na privremeni rad u Njemačku, pa pita Hasu za savjet:

- Kako da naučim njemački?
- Ma, ti samo govori polako i svi će te razumjeti.

Ode Mujo u Njemačku i jednog dana ode u bar i kaže konobaru:

- Daaa mi jeeednuuu pivu!
- Konobar: - Eeevooo tiii jednaaa pivaaa!

Mujo:

- Aaa, ooodaaakleee siiii?

Konobar:

- Iz Saaaraaaajeevaaa!

A Mujo ga zaprepašteno pita:

- A zašto onda govorimo njemački?

Muškarac izveo plavušu na sastanak u novom BMW-u, pa će u jednom momentu:

- Nešto sam sakrio od tebe.

Ona preneraženo: - Šta?

- Oženjen sam i imam dijete.
- Uplaši me! Ja mislila da BMW nije tvoj.

Zaustavio saobraćajni policajac plavušu i kaže joj:

- Moraću da vam naplatim 100 maraka zbog ovog neispravnog fara.
- Jao, ekstra, baš vam hvala, u servisu su htjeli da mi naplate 500.

Svakih par minuta plavuša izlazi do poštanskog sandučića, kad joj susjed kaže:

- Gledam vas kako stalno izlazite, očekujete nešto bitno?
- Ma, kupila sam računar, pa mi stalno javlja da imam poštu!

Mama, mama, sta je to razmjena mišljenja?

- To je, sine, kada tata uđe u kuhinju sa svojim mišljenjem, a izađe sa mojim.

Znate li ko još zviždi za ženama koje pređu 40.-u?

- Express lonac!

Vicevi

**MALI OGLASI**

Europa magazin Vam nudi besplatne privatne male oglase do 20 riječi.  
Popunite kupon sa ove stranice i pošaljite ga na adresu:

Europa Magazine  
(mali oglasi)  
P.O. Box 867  
Lawrenceville, GA 30046

ili na e-mail adresu:  
redakcija@europamagazine.info

Prodajem dvosoban stan u Tuzli  
66m2, Brčanska malta .Cijena  
85000KM, Tel 011387-61-729  
631,011387-61-481-644

Prodajem kuću sa dvosobni stanom  
62m2 i sa poslovnim prostorom  
32m2 u centru Zenice. Vlasništvo  
1/1. Cijena 90.000 KM.  
Tel: 011387-66-266-080

Prodajem livadu 1/1, 1200m2  
Kačuni-Busovača, put, struja, rijeka  
moguće sve djelatnosti i parcelna  
prodaja. Tel: 605 413 8669

Izdajem trosoban stan u Lawrence-  
ville-u, Ga 30046 Nazvati od 12-6.  
Tel: 678-793-5400

Izdajem kuću sa 4 sobe ,2 kupa-  
tila u Lilburnu, GA 30047. Parkview  
Cluster. Tel: 404 425 3400

**Prodaja**

Prodajem kuću u Ugljeviku, 200m2  
vrlo povoljno. Kuća se nalazi u  
centru Ugljevika. Tel: 206-383-5981  
ili 011387-65-658-516

Prodajem zemljište u Dobrim  
Vodama, Bar blizu plaže sa  
građevinskom dozvolom, 226m2.  
Cijena po dogovoru.  
Tel: 718 545 7783

Izdajem trosoban stan u Sarajevu  
(Alipašino Polje, "A" faza) na  
vremenski period od 2-5 godina.  
Tel: 314 488 1798

Prodajem dvosoban stan od 50  
m2 u Zenici (Crkvice 35), 8 sprat  
u vidjenom stanju. Vlasništvo 1/1.  
Cijena 60.000 km u neto iznosu.  
Tel: 011 387 32 227 865 (Zenica) ili  
904 733 0813 (Florida).

Prodajem kuću na sprat 117m2  
u Novom Travniku, centar grada.  
Mali poslovni prostor. Cijena po  
dogovoru. Tel: 01149 703 123 5002

Prodajem stan u centru Zenice sa 2  
balkona, potrebna adaptacija. Cijena  
po dogovoru. Tel: 718 545 7783

**Razno**

Imam 59. godina. Živim na Floridi.  
Htio bih upoznati ženu 55-60  
godina starosti. Tel: 727-564-6714

Upoznao bih ženu, bosanku, staru  
do 60. godina radi druženja.  
Tel: 314-484-5049

Sigurno i povoljno čuvanje Vaše  
djece, Lawrenceville.  
Tel: 404-819-3419

Prodajem harmoniku Dallape.  
Tel: 727-333-1317

**KUPON ZA BESPLATNE MALE OGLASE  
DO 20 RIJEČI**

Tekst oglasa (popunite čitko štampanim slovima):

---



---



---

Dužina trajanja oglasa (zaokružiti): 1 MJESEC - 2 MJESECA - 3 MJESECA -

Europa Magazine (mali oglasi) • P.O. Box 867 • Lawrenceville, GA 30046  
E-mail: [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info) • Tel: 678.743.5731

*Impressum*

Europa Magazine  
ISSN 1939-3423  
Address: P.O. Box 867  
Lawrenceville, Georgia 30046-0867  
United States of America  
Phone: +1 (678) 743 5731

**Europa**

E-mail: [editor@europamagazine.info](mailto:editor@europamagazine.info)  
[www.europamagazine.info](http://www.europamagazine.info)

Issued: monthly

Editor-in-chief: Haris Delalić  
Senior Photographer and Graphic De-  
sign Manager: Dan Dalibor Spalat  
Graphic Design: Aldin Ajanovic,  
Internet Presentation: Damir Setkic  
Freelance writer Europe: Milan Pekić  
Community: Enes Selimović  
Marketing manager: Dino Krgo



Pridružite se velikoj i sretnoj porodici  
naših gledatelja, kontaktirajte

*Jedna jedina*  
**BosnaTV**  
bosnatv.com  
USA/Kanada 1.800.771.0790

 **FASTV**  
www.fastv.com  
1-866-639-8911

# EMC CARGO

WWW.EMCCARGO.COM




 **\$1.290**

**AUTOMOBIL**

 **\$1.390**

**SUV/VAN**

 **\$690**

**MOTOR**

 **\$790**

**JET SKI/ATV**

 **\$99**

**PAKET**

 **od \$100**

**NAMJEŠTAJ**  
(po komadu)

## SELIDBE USA-BOSNA

**KONTEJNERI 20'ST I 40'HC - DOOR TO DOOR**

\* IZVOZ AUTOMOBILA, MOTORA, JEDRILICA,  
ČAMACA, SKUTERA, SLANJE PAKETA

\* BOSNA I HERCEGOVINA, HRVATSKA, SLOVENIJA,  
SRBIJA, CRNA GORA, KOSOVO I OSTALE EVROPSKE ZEMLJE

**Tel: 1-866-877-7271**